



Üzemeltetési útmutató

G 4 X smart keverőszivattyú

2. rész: Áttekintés, kezelés és szerviz



Az üzemeltetési útmutató cikkszáma: 00608349

A gépek cikkszáma:

00257359	00260622	00402116	00403628
00414170	00414238	00419620	00423938
00424067	00425128	00425824	00427200
00430434	00434293	00508766	00510836
00517997	00534352	00541804	00583696
00591126	00593436		



Bármiféle munka megkezdése előtt olvassa el az üzemeltetési útmutatót!

Impresszum



Impresszum

Kiadó	Knauf PFT GmbH & Co. KG Postfach 60 ▪ 97343 Iphofen Einersheimer Straße 53 ▪ 97346 Iphofen Németország
Dokumentum neve	00608349_1.0_HU Eredeti üzemeltetési útmutató
Első kiadás dátuma	2022.08
Módosítás dátuma	
Szerzői jog	<p>A jelen dokumentum továbbadása, valamint sokszorosítása, tartalmának hasznosítása és közlése tilos, hacsak ez nincs kifejezetten megengedve. A rendelkezés megsértése kártérítést von maga után.</p> <p>A szabadalom, használati minta vagy ipari minta bejegyzésének esetére minden jog fenntartva.</p>
Megjegyzések	Minden jog, műszaki változtatás, nyomdai hiba és tévedés joga fenntartva. Garanciánk kizárólag gépeink kifogástalanságára vonatkozik. A fogyasztási, mennyiségi, kiviteli adatok tapasztalati értékek, amelyek eltérő körülmények mellett nem alkalmazhatók minden további nélkül.

Tartalomjegyzék

1 Általános információk.....	5	4.3	A G 4 X smart berendezés működési leírása.....	21
1.1 Információk az üzemeltetési útmutatóhoz.....	5	4.4	Alkalmazási területek.....	21
1.2 Felosztás.....	5	4.5	A részegységek leírása.....	22
1.3 Biztonsági és figyelmeztető információk megjelenítése.....	5	4.5.1	Anyagtartály.....	22
1.4 Későbbi használat céljára őrizze meg az útmutatót.....	6	4.5.2	Kapcsolószekrény, cikkszám: 00252527.....	23
1.5 Típustábla.....	6	4.5.3	Kapcsolószekrény, cikkszám: 00671960.....	23
1.6 EK megfelelőségi nyilatkozat.....	7	4.5.4	Keverőcső motorral és szivattyúval..	24
1.7 Minőségellenőrzési matrica.....	8	4.5.5	Vízszelvény.....	24
1.8 Rendeltetésszerű használat.....	8	4.5.6	Légkompresszor.....	25
1.8.1 A szerelvényblokk rendeltetési célja	8	4.5.7	Habarcshyomásmérő.....	25
1.8.2 A mágnesszelep felhasználási célja.	9	4.6	Csatlakozók.....	25
1.8.3 Az átfolyásmérő felhasználási célja..	9	4.7	Üzem módok.....	26
1.8.4 A nyomásfokozó szivattyú felhasználási célja.....	10	4.8	Nyomásfokozó szivattyú.....	26
1.8.5 A légkompresszor felhasználási célja.....	10	4.9	Tartozékok.....	28
2 Műszaki adatok.....	12	5 Kezelés.....	30	
2.1 Általános adatok.....	12	5.1	Biztonság.....	30
2.2 Csatlakozási értékek.....	13	5.1.1	Biztonsági szabályok.....	31
2.3 Üzemi feltételek.....	13	5.1.2	A gép felügyelete.....	31
2.4 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 6-3.....	14	5.1.3	Egészségkárosító porképződés.....	31
2.5 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 5-2,5.....	14	5.1.4	Biztonsági berendezés.....	32
2.6 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 8-2.....	15	5.1.5	Habarcshyomásmérő.....	33
2.7 Hangteljesítményszint.....	15	5.2	A gépkezelő általi ellenőrzés.....	33
2.8 Rezgések.....	15	5.3	A gép előkészítése.....	33
3 Szállítás, csomagolás és tárolás.....	16	5.3.1	Sérülésveszély járó cellakerék miatt	33
3.1 Biztonsági útmutatások a szállításhoz.....	16	5.3.2	A gép felállítása.....	34
3.2 A szállítmány vizsgálata.....	17	5.3.3	Az áramellátás csatlakoztatása.....	34
3.3 Csomagolás.....	17	5.3.4	A vízellátás csatlakoztatása.....	35
3.4 Szállítás daruval.....	18	5.3.5	A gép bekapcsolása.....	37
3.5 Szállítás kisteherautóban.....	18	5.3.6	Habarcstömlők.....	38
3.6 Szállítás különálló alkatrészekként...	18	5.3.7	Sűrített levegő ellátás.....	39
3.7 Már üzemelő gép szállítása.....	19	5.3.8	Szárazanyag beadagolása a gépbe.	40
4 Leírás.....	20	5.3.9	Nyomásfokozó szivattyú (tartozék)...	41
4.1 Áttekintés.....	20	5.4	Leállítás vészhelyzetben.....	43
4.2 A G 4 X smart berendezés működési elve.....	21	5.5	A gép üzembe helyezése.....	44
		5.5.1	A habarcshyomásmérő ellenőrzése.....	44
		5.5.2	Gép bekapcsolása anyaggal.....	44
		5.6	Távírányító.....	45
		5.7	A habarcshyomásmérő felhordása.....	45
		5.7.1	A levegőcsap nyitása a szórókészüléken.....	46
		5.8	A munka megszakítása.....	46
		5.8.1	Hosszabb munkamegszakítás/ szünet esetén.....	47
		5.9	A légkompresszor kikapcsolása.....	47
		5.10	A gép kikapcsolása.....	48

Tartalomjegyzék

5.11	Intézkedések áramkimaradás esetén.....	48	6.8	Pótalkatrészjegyzékek.....	72
5.11.1	A habarcsnyomás leeresztése.....	49	6.8.1	Tartozékok.....	72
5.11.2	A gép újbóli bekapcsolása áramkimaradás után.....	49	7 Szétszerelés.....	73	
5.12	Intézkedések fagyveszély esetén.....	50	7.1	Biztonság.....	73
5.12.1	A vízszervizelés szárazra fúvatása...	51	7.2	Szétszerelés.....	74
5.13	A munka vége/a gép megtisztítása..	51	8 Ártalmatlanítás.....	75	
5.13.1	Tisztítás.....	51			
5.13.2	Újbóli bekapcsolás elleni biztosítás..	52			
5.13.3	A keverőcső üresre járatása.....	52			
5.13.4	A habarcs tömlő leválasztása és megtisztítása.....	53			
5.13.5	Vízcsatlakozás rákötése.....	54			
5.13.6	A keverőcső tisztítása.....	54			
5.13.7	Az anyagtartály tisztítása.....	55			
5.14	Teendők üzemzavar esetén.....	56			
5.14.1	Biztonság.....	56			
5.14.2	Üzemzavarok.....	56			
5.14.3	Üzemzavar-jelzések.....	57			
5.14.4	Üzemzavar-táblázat.....	58			
5.14.5	A tömlő eltömődött.....	61			
5.14.6	A tömlő eltömődésének megszüntetése.....	62			
6 Karbantartás.....	65				
6.1	Biztonság.....	65			
6.1.1	A csatlakozókábel eltávolítása.....	66			
6.2	Környezetvédelem.....	66			
6.3	Karbantartási terv.....	67			
6.4	Karbantartási munkák.....	67			
6.4.1	A szerviztechnikus hajtja végre.....	67			
6.4.2	Kompresszor levegőszűrő.....	68			
6.4.3	A szennyfogó műanyag szitája.....	68			
6.4.4	Szennyfogó szita a nyomáscsökkentőben.....	69			
6.4.5	A víz nyomáskapcsolójának beállítási értéke.....	69			
6.4.6	Levegő nyomáskapcsolójának beállítási értéke.....	69			
6.4.7	A légkompresszor nyomáskapcsolójának beállítási értéke.....	69			
6.4.8	Légkompresszor biztonsági szelepe	70			
6.4.9	Szivattyú.....	70			
6.5	A fékkar beállítása.....	71			
6.6	Intézkedések a karbantartást követően.....	71			
6.7	Ismétlődő ellenőrzés/szakértői ellenőrzés.....	71			



1 Általános információk

1.1 Információk az üzemeltetési útmutatóhoz

- Ez az üzemeltetési útmutató fontos útmutatásokat nyújt a gép kezeléséhez. A biztonságos munkavégzés alapfeltétele a megadott összes biztonsági-, és kezelési útmutatás betartása.
- Ezen kívül be kell tartani a készülék felhasználási helyén érvényes helyi balesetvédelmi előírásokat és általános biztonsági rendelkezéseket.
- Bármely munka megkezdése előtt gondosan olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót! Az útmutató a termék része és azt a készülék közvetlen közelében, a személyzet számára bármikor hozzáférhető módon kell tárolni.
- Ha a készüléket harmadik személynek adja tovább, mellékelje hozzá az üzemeltetési útmutatót is.
- A jelen útmutatóban szereplő ábrák csupán a tényállások érthetőbb bemutatását szolgálják, és nem feltétlenül helyes méretarányúak, valamint kis mértékben eltérhetnek a készülék tényleges kivitelezésétől.

1.2 Felosztás

Ez az üzemeltetési útmutató 2 könyvből áll:

- 1. rész: Biztonság/ívóvízvédelem

Általános biztonsági útmutatások Keverőszivattyúk/szállítószivattyúk

Cikkszám: 00518646

- 2. rész: Áttekintés, kezelés és szerviz (ez a könyv).

FIGYELMEZTETÉS



A szakszerűtlen kezelés sérülésveszélyes!

A szakszerűtlen kezelés jelentős súlyos személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

- A gép biztonságos és rendeltetésszerű kezelése érdekében a munka megkezdése előtt minden részt el kell olvasni, ezek együttesen minősülnek üzemeltetési útmutatónak.

1.3 Biztonsági és figyelmeztető információk megjelenítése

Ebben az útmutatóban a biztonsági és figyelmeztető információk a jelzőszavakkal együtt a biztonsági tudatosság növelésére, a veszély fokának jelzésére és a biztonsági intézkedések magyarázatára szolgálnak.

Az ilyen biztonsági és figyelmeztető információk táblák, bélyegek vagy matricák formájában is elhelyezhetők a terméken.

Általános információk



A biztonsági és figyelmeztető információk felépítése

Minden biztonsági és figyelmeztető információ a következőkből áll:

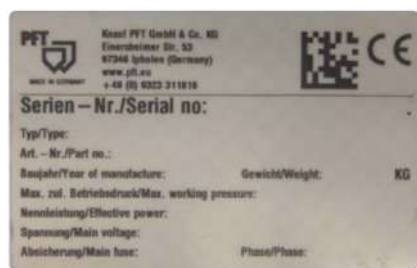
- A veszélyt jele és a jelzőszó
- A veszély jellegére vonatkozó információk
- A veszély forrására vonatkozó információk
- Adatok a veszély figyelmen kívül hagyásának lehetséges következményeiről
- A veszély elhárítására vonatkozó intézkedések

Veszély jele	Jelzőszó	Jelentés
	Veszély	Halál vagy súlyos testi sérülés következik be, ha nem tartja be a leírt óvintézkedéseket.
	Figyelmeztetés	Halál vagy súlyos testi sérülés következhet be, ha nem tartja be a leírt óvintézkedéseket.
	Vigyázat	Enyhe testi sérülés következhet be, ha nem tartja be a leírt óvintézkedéseket.
	Megjegyzés	Anyagi kár keletkezhet be, ha nem tartja be a leírt óvintézkedéseket.
	Tipp	A termékkel kapcsolatos fontos információ vagy az útmutató vonatkozó része, amelyre különös figyelmet kell fordítani.

1.4 Későbbi használat céljára őrizze meg az útmutatót

Ennek az üzemeltetési útmutatónak a termék teljes élettartama során hozzáférhetőnek kell lennie.

1.5 Típustábla



A típustáblán az alábbi adatok szerepelnek:

- Gyártó
- Típus
- Gyártási év
- Gépszám
- Megengedett üzemi nyomás

Ábra 1: Típustábla



1.6 EK megfelelési nyilatkozat

Vállalat: Knauf PFT GmbH & Co. KG
Einersheimer Straße 53
97346 Iphofen
Németország

felelőssége tudatában kijelenti, hogy a következő gép:

Géptípus: G 4 X
Készülékfajta: Keverőszivattyú
Sorozatszám:
Garantált hangteljesítményszint: 95 dB

megfelel a következő EK irányelveknek:

- A kültéren használt berendezésekre vonatkozó irányelv (2000/14/EK),
- A gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EK),
- Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv (2014/30/EU),

Alkalmazott megfelelés-értékelési eljárás a kültéren használt berendezésekre vonatkozó 2000/14/EK irányelv alapján:

Belső gyártási ellenőrzés az V. függelék 2. szakasz 14. cikkelye alapján.

Ez a nyilatkozat csak azon állapotú gépre érvényes, amelyben forgalomba került. A végfelhasználó által felszerelt alkatrészek és/vagy utólag elvégzett beavatkozások figyelmen kívül maradnak. A termék engedély nélküli átalakítása vagy módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszíti.

A vonatkozó műszaki dokumentumok összeállításával meghatalmazott személy:

- (FH) Michael Duelli, okl. gazd. mérn., Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

A műszaki dokumentumokat benyújtotta:

- Knauf PFT GmbH & Co.KG, Műszaki Osztály, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

Iphofen

Dr. York Falkenberg
Ügyvezető

Hely

Név és aláírás

Az aláíró adatai

Általános információk



1.7 Minőségellenőrzési matrica



A minőségellenőrzési matrica a következő adatokat tartalmazza:

- CE-megerősítés az EU-irányelvek szerint
- Sorozatszám
- Ellenőr/aláírás
- Ellenőrzés dátuma

Ábra 2: Minőségellenőrzési matrica

1.8 Rendeltetésszerű használat

1.8.1 A szerelvényblokk rendeltetési célja

A szerelvényblokkot kizárólag az itt leírt rendeltetésnek megfelelő felhasználási célra terveztük és gyártottuk.

MEGJEGYZÉS



Alkalmazási terület!

Főleg vízhez és semleges, nem ragadó folyadékokhoz alkalmazható. Levegőhöz és semleges, nem gyúlékony gázokhoz is alkalmas.

- Maximális üzemi nyomás (előnyomás) 16 bar.
- Az utónyomás 1,5 és 6 bar között fokozatmentesen beállítható.
- Legkisebb lehetséges előnyomás 2,5 bar.
- Minimális nyomáscsökkenés (elő-/utónyomás) 1 bar.
- Maximális közeg-, és környezeti hőmérséklet 75 °C.
- Tetszőleges beépítési helyzet, lehetőség szerint függőleges.



1.8.2 A mágnesszelep felhasználási célja

MEGJEGYZÉS



Alkalmazási terület!

Mágnesszelepek folyékony és gáz halmazállapotú, maró hatású, vagy semleges közegekhez, különböző hőmérséklet-, és nyomástartományokban alkalmazhatók

A 6213 típus egy 2/2 utas átmenő mágnesszelep, áram nélkül záródik, kényszerkapcsolt membránrendszerrel rendelkezik. 0 bar-tól kapcsol, és folyadékokhoz univerzálisan alkalmazható. A teljes nyitáshoz legalább 0,5 bar nyomáskülönbségre van szükség.

1.8.3 Az átfolyásmérő felhasználási célja

MEGJEGYZÉS



Alkalmazási terület!

Az átfolyásmérő átlátszó folyadék-, és gázáramok térfogatának mérésére szolgál zárt csővezetékben. Opcionálisan az átfolyásmérő opcionálisan átáramlás-felügyeletre is alkalmazható.

⚠ VIGYÁZAT



Nem rendeltetésszerű használat miatti veszély!

Az átfolyásmérő rendeltetésszerű használaton túlmenő és/vagy más jellegű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

Ezért:

- Csak rendeltetésszerűen használja az áramlásmérőt.
- Mindig vegye figyelembe a gép gyártójának felhasználási irányelveit.
- Szigorúan tartsa be a jelen üzemeltetési útmutató minden pontját.

A rendeltetéssel ellentétes használat miatti károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A rendeltetéssel ellentétes használat miatti károkért egyedül az üzemeltető vállalja a felelősséget.

1.8.4 A nyomásfokozó szivattyú felhasználási célja

MEGJEGYZÉS



A PFT nyomásfokozó szivattyú tiszta víz, megfelelő arányban szennyeződéseket tartalmazó víz és vegyileg nem maró hatású folyadékok szivattyúzására való. Kerülje a szálaló anyagokat és dörzsölő hatású összetevőket tartalmazó közegek szivattyúzását.

A termék használatát a helyi törvényi keret rendelkezései szabályozzák.

1.8.5 A légkompresszor felhasználási célja

A légkompresszort kizárólag az itt leírt rendeltetésnek megfelelő felhasználási célra terveztük és gyártottuk.

MEGJEGYZÉS



A légkompresszor kizárólag sűrített levegő előállítására szolgál, és azt csak csatlakoztatott munkaeszkővel szabad használni. Más vagy ezen túlmenő használat, mint pl. szabadon hozzáférhető és/vagy nyitott tömlőkkel vagy csővezetékekkel történő használat nem rendeltetésszerűnek számít. A csatlakoztatott munkagépeket, vagy berendezésrészeket 5,5 bar maximális megengedett nyomáshoz kell kialakítani.

A légkompresszort csak műszakilag kifogástalan állapotban, valamint az előírásoknak megfelelően, a biztonsági tennivalók és veszélyek tudatában, az üzemeltetési útmutató figyelembe vételével szabad használni!

A kompresszor üzembe helyezése előtt azonnal hárítsa el azokat az üzemzavarokat, amelyek a biztonságot befolyásolják.

1.8.5.1 A légkompresszor biztonsági berendezései

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A nem működő biztonsági berendezések életveszélyt okozhatnak!

A biztonságos üzem magas szintjéről a biztonsági berendezések gondoskodnak. A biztonsági berendezéseket akkor se hatástalanítsa, ha ezek körülményessé teszik a munkafolyamatokat. A biztonság csak sértetlen biztonsági berendezések esetén garantált.

Ezért:

- Munkavégzés előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági berendezések megfelelően fel vannak-e szerelve és működőképese-e.
- A biztonsági berendezéseket tilos hatástalanítani.
- Ne zárja el az olyan biztonsági berendezésekhez való hozzáférést, mint a vészleállító nyomógombok, húzószinórok stb.

1.8.5.2 A légkompresszor felállítására vonatkozó általános információk

A légkompresszor megfelel a nemzeti és nemzetközi biztonsági rendelkezéseknek és így nedves helyiségekben, ill. szabad téren is üzemeltethető. Az üzemeltetésre leginkább a tiszta és száraz levegővel rendelkező helyiségek felelnek meg. Ügyeljen arra, hogy a légkompresszor akadálymentesen be tudja szívni a levegőt. Különösen vonatkozik ez a beépített elhelyezkedésre.

Úgy állítsa fel a légkompresszort, hogy ne tudjon beszívni veszélyes arányban pl. oldószereket, gőzöket, porokat, vagy más káros anyagokat. Csak olyan helyiségekben szabad felállítani a készüléket, ahol nem kell számolni robbanásveszélyes légkör kialakulásával.

1.8.5.3 Forró felületek a légkompresszoron

Általános információk

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A forró felületek miatti sérülésveszély!

Üzem közben a légkompresszor felületi hőmérséklete akár 100 °C-ot is elérhet.

- Ezért gondoskodjon arról, hogy használat közben, valamint a felmelegedésnek megfelelő lehűlési időn belül a légkompresszor ne kerülhessen érintkezésbe fedetlen testrészekkel.

Műszaki adatok

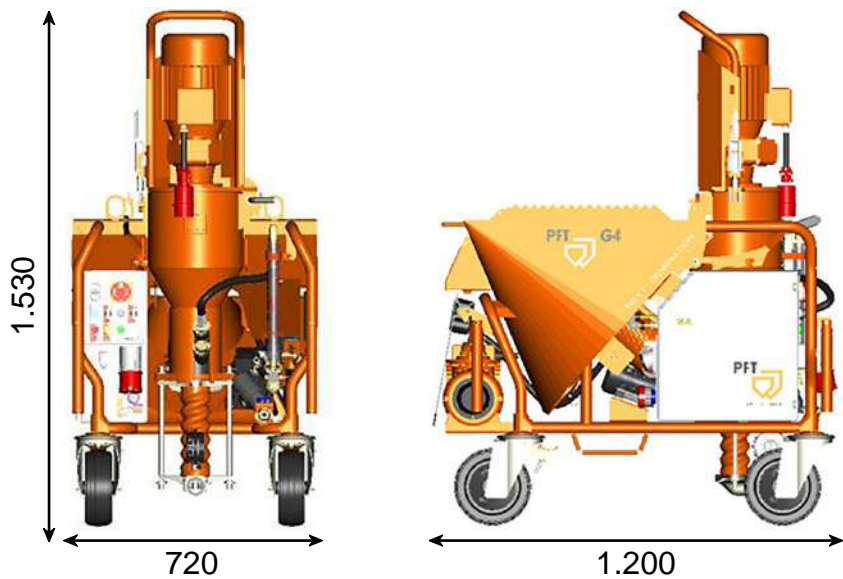
PFT

2

Műszaki adatok

2.1

Általános adatok



Ábra 3: Méretlap mm-ben

Adat	Érték	Mértékegység
Üres tömeg kb.	293	kg
Hossz	1 200	mm
Szélesség	720	mm
Magasság	1 530	mm

Részegységek súlyai

Adat	Érték	Mértékegység
Szivattyúmotor billenthető peremmel	51	kg
Keverőszivattyú	81	kg
Anyagtartály	137	kg
Légkompresszor	24	kg

Anyagtartály méretei

Adat	Érték	Mértékegység
Betöltési magasság	910	mm
Anyagtartály térfogata	145	l
Anyagtartály térfogata fejrészrel együtt	200	l

2.2 Csatlakozási értékek



Ábra 4: Motorvédő kapcsoló

Elektromos

Adat	Teljesítmény	Beállítási érték	Megnevezés
Cellás kerék	0,3 / 0,75 kW	0,95 / 2,2 A	Q4
Szivattyúmotor	4,4 kW	8,3 A	Q5
	6,05 kW	11 A	
Kompresszor	0,9 kW	1,8 A	Q7
Vízszivattyú	0,37 kW	1,1 A	Q3

Vízcsatlakozó

Adat	Érték	Mértékegység
Minimális üzemi nyomás	2,5	bar
Csatlakozó	¾	Hüvelyk

2.3 Üzemi feltételek

Környezet

Adat	Érték	Mértékegység
Hőmérséklet-tartomány	2 – 45	°C
Maximális relatív páratartalom	80	%

Időtartam

Adat	Érték	Mértékegység
Maximális üzemidő megszakítás nélkül	8	óra

Elektromos

Adat	Érték	Mértékegység
Feszültség, háromfázisú váltakozó áram, 50 Hz	400	V
Maximális áramfelvétel	32	A
Minimális biztosíték	3 x 25	A
Teljesítményfelvétel, maximális kb.	7,2	kW
Szivattyúmotor fordulatszáma, kb.	385 / 400	Ford/perc
Cellakerek motor fordulatszáma	28 / 12	Ford/perc

Műszaki adatok**2.4 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 6-3**

Szivattyútelsítmény D 6-3 (DE)

Adat	Érték	Mértékegység
Szállítási teljesítmény, kb.	22	l/perc 385 ford./perc esetén
Maximális üzemi nyomás	30	bar
Maximális szemcseméret	2	mm
Szállítási távolság *, max. Ø25 mm esetén	20	m
Szállítási távolság *, max. Ø35 mm esetén	40	m

* Irányérték, amely a szállítási magasságtól, a szivattyú állapotától és kivitelétől, és a habarcs minőségétől, összetételétől és állagától függ

Kompresszor teljesítménye,
COMP M-250

Adat	Érték	Mértékegység
Kompresszorteljesítmény	0,250	Nm ³ /perc

2.5 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 5-2,5

Szivattyútelsítmény, D 5-2,5

Adat	Érték	Mértékegység
Szállítási teljesítmény, kb.	22	l/perc 385 ford./perc esetén
Maximális üzemi nyomás	25	bar
Maximális szemcseméret	3	mm
Szállítási távolság *, max. Ø25 mm esetén	25	m
Szállítási távolság *, max. Ø35 mm esetén	40	m

* Irányérték, amely a szállítási magasságtól, a szivattyú állapotától és kivitelétől, és a habarcs minőségétől, összetételétől és állagától függ



2.6 Szivattyúegység teljesítményértékei, D 8-2

Szivattyúteljesítmény, D 8-2

Adat	Érték	Mértékegység
Szállítási teljesítmény, kb.	34	l/perc 385 ford./perc esetén
Maximális üzemi nyomás	20	bar
Maximális szemcseméret	3	mm
Szállítási távolság *, max. Ø25 mm esetén	25	m
Szállítási távolság *, max. Ø35 mm esetén	40	m

* Irányérték, amely a szállítási magasságtól, a szivattyú állapotától és kivitelétől, és a habarcs minőségétől, összetételétől és állagától függ

2.7 Hangteljesítményszint

Garantált hangteljesítményszint, L_{WA}

■ 95 dB(A)

2.8 Rezgések

A gyorsulás súlyozott effektív értéke, melynek a test végtagjai ki vannak téve: $< 2,5 \text{ m/s}^2$

Szállítás, csomagolás és tárolás



3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Biztonsági útmutatások a szállításhoz

Szakszerűtlen szállítás

MEGJEGYZÉS



Szakszerűtlen szállítás miatti sérülések!

Szakszerűtlen szállításkor jelentős anyagi kár keletkezhet.

Ezért:

- Kiszállításkor, a csomagok lerakodásakor, valamint az üzemben belüli szállításkor óvatosan járjon el, és vegye figyelembe a csomagoláson lévő szimbólumokat és útmutatásokat.
- Csak a kijelölt felfüggesztési pontokat használja.
- A csomagolóanyagot csak közvetlenül az összeszerelés előtt távolítsa el.

Függő terhek

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A függő teher életveszélyes!

A teher megemelésével életveszélyes helyzet alakul ki, melyet az esetlegesen lezuhanó, vagy ellenőrizetlenül kilengő alkatrészek okozhatnak.

Ezért:

- Ne tartózkodjon függő teher alatt.
- Vegye figyelembe a kijelölt felfüggesztési pontok adatait.
- Ne üsse meg a kiálló gépalkatrészeket, vagy a szembe beakasztott alkatrészeket és ügyeljen a rögzítőeszközök megfelelő illeszkedésére.
- Csak az engedélyezett és megfelelő teherbírású emelőeszközöket és rögzítőeszközöket használjon.
- Ne használjon berepedt, vagy kidörzsölődött köteleket és szíjakat.
- A köteleket ne fektesse fel éles peremekre, sarkokra, ne kösse csomóra és ne csavarja meg őket.
- Kötelek és láncok építési munkák során történő használatakor be kell tartani a „Teherfeltevő eszközök emelőberendezéses üzemben” (VBG 9a) balesetmegelőzési előírás rendelkezéseit. A következőkben ezzel kapcsolatban adunk tájékoztatást, amennyiben köteleket és láncokat használnak rögzítőeszközként.



3.2 A szállítmány vizsgálata

A szállítmány hiánytalanságát és sértetlenségét a kézhezvételkor haladéktalanul le kell ellenőrizni.

Ha szállítási sérülést észlel tegye a következőket:

- Ne, vagy csak fenntartásokkal vegye át a szállítmányt.
- A károsodás mértékét iktassa a szállítási dokumentumban, vagy a fuvarozó szállítólevelén.
- Indítson reklamációt.

MEGJEGYZÉS



Minden hiányossággal kapcsolatban reklamáljon, amint észleli azokat. A kártérítési igényeknek csak az érvényben lévő reklamációs határidők betartásával tehetünk eleget.

3.3 Csomagolás

A csomagolásról

Az egyes csomagokat a várható szállítási körülményeknek megfelelően csomagolták be. A csomagoláshoz kizárólag környezetbarát anyagokat használtak.

A csomagolás egyes alkatrészek számára az összeszerelésig kell hogy védelmet nyújtson a szállítási sérülésekkel, a korrózióval és más rongálódásokkal szemben. Éppen ezért ne semmisítse meg a csomagolást, és csak röviddel az összeszerelés előtt távolítsa el.

A csomagolóanyagok kezelése

Ha nem történt visszavételi megegyezés a csomagolást illetően, akkor típus és méret szerint válogassa szét az anyagokat és későbbi használat céljára tárolja, vagy hasznosítsa újra.

MEGJEGYZÉS



A nem megfelelő ártalmatlanítás környeztkárosítást okoz!

A csomagolóanyag értékes nyersanyag, és sok esetben a továbbiakban is használható, vagy értelmesen feldolgozható és újra hasznosítható.

- A csomagolóanyagokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat. Szükség esetén az ártalmatlanítást bízza szakértő vállalatra.

Szállítás, csomagolás és tárolás



3.4 Szállítás daruval



Ábra 5: Felfüggesztési pontok

Felfüggesztési pontok

Daruval történő szállításhoz a gépet a felfüggesztőszemeknél függeszse fel.

Vegye figyelembe a következő feltételeket:

- A darut és az emelőeszközt a csomag súlyának megfelelően kell megválasztani.
- A kezelőnek legyen darukezelői jogosítványa.

Felfüggesztés:

1. A daru karabinereit szakszerűen csatlakoztassa mindkét daruhoroghoz.
2. Ügyeljen a csomag függőleges felfüggesztettségére, szükség esetén vegye figyelembe az excentrikus súlypontot.

3.5 Szállítás kisteherautóban



Ábra 6: Szállítás

1. Válassza le a víztömlőt a keverőórúdról.
2. Oldja ki a rögzítőkart és hajtsa fel a keverőcsövet.
3. A védőrács kampóját akassza be a motorvédő kengyelbe.
4. Fékezze le a gép fékezhető görgőit.

⚠ VIGYÁZAT



Biztosítás nélküli rakomány sérülésveszélyt okoz!

Közúti szállítás esetén a szabályos rakománybiztosításért az összes rakodásban résztvevő személy felelős. A felelős járművezető felel az üzemi rakodásért.

3.6 Szállítás különálló alkatrészekként



Ábra 7: Szállítás

A könnyű szállítás érdekében szerelje szét a gépet keverőcső és anyagtartás egységekre. Ezek külön szállíthatók.

3.7 Már üzemelő gép szállítása

VIGYÁZAT



A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

Arc-, és szemsérülés veszélye.

Ezért:

- A csatlakozások nyitása előtt győződjön meg a tömlők nyomásmentességéről (vegye figyelembe a habarcsnyomásmérőt).

A szállítás előtt végezze el a következő lépéseket:

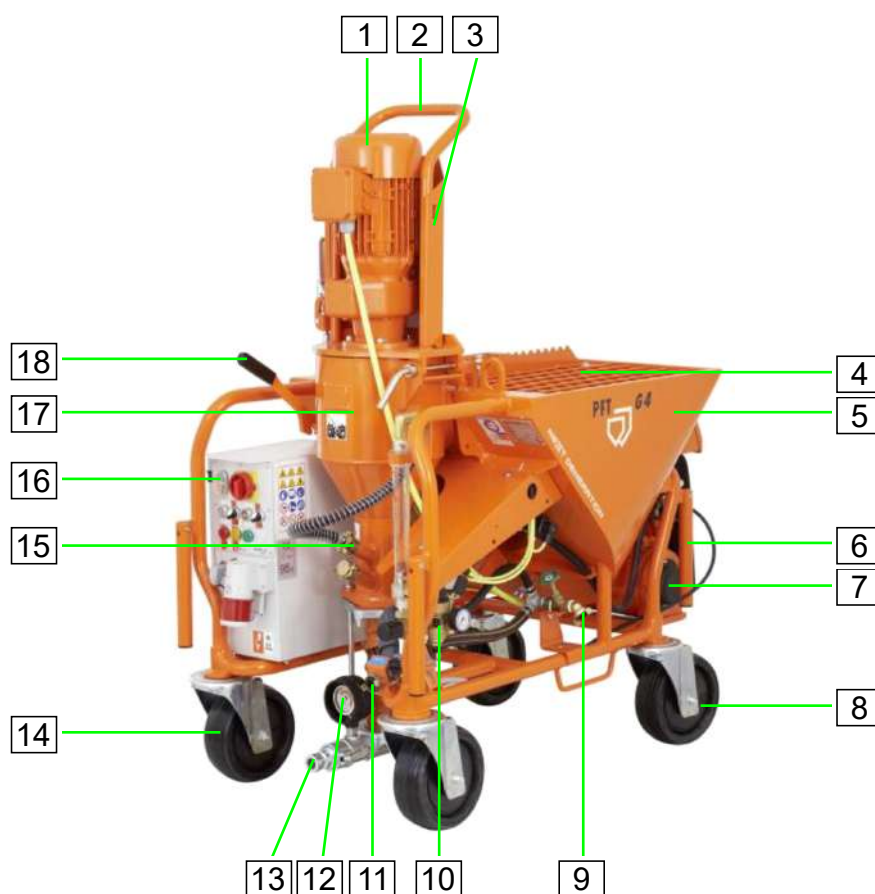
1. Először húzza ki a fő elektromos kábelt.
2. Lazítsa meg az összes többi kábelösszeköttetést, vízvezetékét és tömlőt.
3. Daruval történő szállítás esetén távolítsa el a laza alkatrészeket.
4. A szállítás megkezdése.

Leírás



4 Leírás

4.1 Áttekintés



Ábra 8: A részegységek áttekintése

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| [1] Szivattyúmotor | [2] Motorvédő kengyel |
| [3] Légterelő lemez (tartozék) | [4] Védőrács zsákfelszakítóval |
| [5] Anyagtartály | [6] Légekompreszor |
| [7] Hordozófogantyú | [8] Duplaütközős görgő |
| [9] Vízátelező szelep | [10] Vízszelvény |
| [11] Vízbemenet | [12] Habarcsnyomásmérő |
| [13] Habarcsömlő-csatlakozó | [14] Utánfutó görgő |
| [15] Vízbemenet a keverőcsövön | [16] Kapcsolószekrény |
| [17] Keverőcső | [18] Rögzítőkar |

4.2 A G 4 X smart berendezés működési elve



A kész habarcs felvételére szolgáló száraz zóna el van választva a keverő-, és szivattyúzós zónától. A száraz habarcsot a ferde elrendezésű cellakerék dobja be a keverőkamrába. A PFT G 4 X smart bármikor elindítható és utántölthető. A cellás kerék külön meghajtással működik és egy központi zárórendszerrel könnyen kiserelhető.

Ábra 9: Leírás

4.3 A G 4 X smart berendezés működési leírása



A 400V-os háromfázisú váltakozó áramról üzemeltethető új G 4 X smart keverőszivattyú speciálisan gépi szárazhabarcsok, krémszerű anyagok és sok minden egyéb maximálisan 2 mm szemcseméretű anyag szivattyúzására, szórására és felhordására került kifejlesztésre.

A szivattyúteljesítmény igény szerint gyors szivattyúcserevel módosítható.

A gép zsákos kiserelésű áruval, vagy átadófedéllel, vagy egy befűvőfedéllel és a PFT SILOMAT berendezéssel közvetlenül a silóból/konténerből is feltölthető.

Ábra 10: Működés leírása

4.4 Alkalmazási területek

Olyan szivattyúzható gyári szárazhabarcsokhoz, mint például:

- gipszvakolatok
- mész-gipsz vakolatok
- cementvakolatok
- mészvakolatok
- Fangomasszák
- szigetelővakolatok
- Hézagkitöltő habarcs
- megerősítő-, és ragasztóhabarcsok
- folyékony esztrich betonok
- Falazó-habarcs
- ... és még sok egyéb

Leírás



Viszkozitás/szállíthatósági tulajdonságok



- A D 6-3 szivattyúegység 30 bar üzemi nyomásig alkalmazható.
- A D 5-2,5 szivattyúegység 25 bar üzemi nyomásig alkalmazható.
- A D 8-2 szivattyúegység 20 bar üzemi nyomásig alkalmazható.
- A lehetséges szállítási távolság jelentősen függ az anyag viszkozitásától.
- Ha az üzemi nyomás túllépi a 30, 25 vagy 20 bar értéket, akkor rövidebb habarcstömlőt kell használni.
- A gép üzemzavarainak és a szivattyúmotor, keverőcsiga és a szivattyú túlzott kopásának elkerülése érdekében csak olyan eredeti PFT cserealkatrészeket alkalmazzon, mint pl.:
 - PFT forgórészek
 - PFT állórészek
 - PFT keverőcsiga
 - PFT habarcstömlők.
- Ezek egymáshoz vannak igazítva, és a géppel egy szerkezeti egységet alkotnak.
- Ennek megsértése esetén nem csak a garancia veszíti érvényét, de rosszabb habarcsminőséggel is számolni kell.

4.5 A részegységek leírása

A PFT G 4 X keverőszivattyú a következő fejezetekben ismertetett fő részegységekből áll.

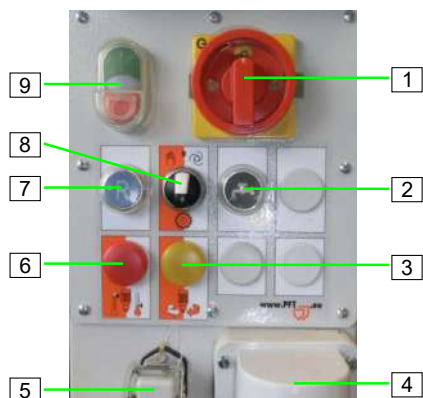
4.5.1 Anyagtartály

- Anyagtartály kerettel és védőráccsal

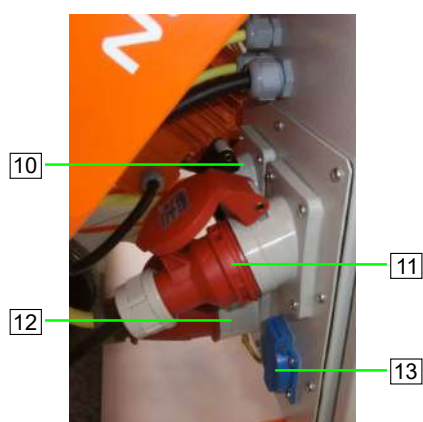


Ábra 11: Anyagtartály részegység

4.5.2 Kapcsolószekrény, cikkszám: 00252527



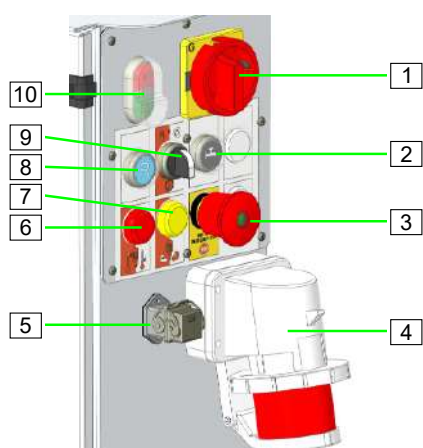
- [1] Fő irányváltó kapcsoló, egyben vészleállító kapcsoló is
- [2] Víz előremenő ágának gombja
- [3] Sárga ellenőrző lámpa, forgásirány módosítása
- [4] Fő áramcsatlakozó
- [5] Vakdugó/csatlakozó a távvezérlőhöz
- [6] Piros ellenőrző lámpa, motorvédő kapcsoló kioldott
- [7] Szivattyú terhelésmentesítése (hátramenet)
- [8] Cellakerék választókapcsolója „Kézi-0-Automatikus” üzem
- [9] Vezérlőfeszültség „BE/KI” nyomógombja



- [10] Vezérelt CEE-dugasoló aljzat a nyomásfokozó szivattyú csatlakoztatásához
- [11] CEE-dugasoló aljzat a légkompresszor csatlakoztatásához
- [12] CEE-dugasoló aljzat a szivattyúmotor csatlakoztatásához
- [13] Védőérintkezős dugaszoló aljzat

Ábra 12: Kapcsolószekrény
részegység

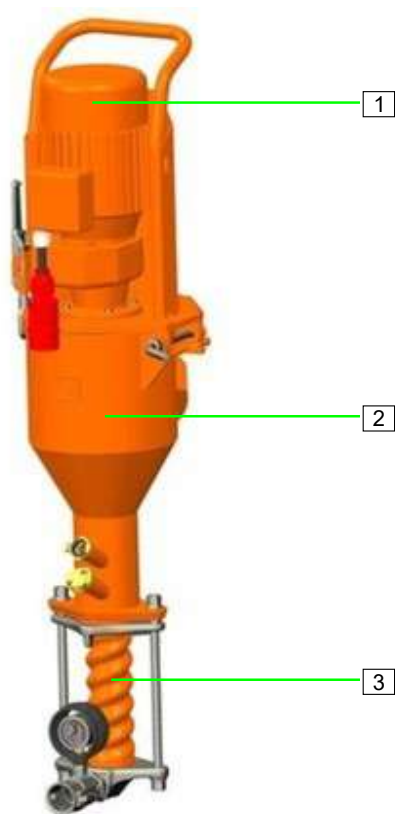
4.5.3 Kapcsolószekrény, cikkszám: 00671960



- [1] Fő irányváltó kapcsoló, egyben vészleállító kapcsoló is
- [2] Víz előremenő ágának gombja
- [3] VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb
- [4] Fő áramcsatlakozó
- [5] Vakdugó/csatlakozó a távvezérlőhöz
- [6] Piros ellenőrző lámpa, motorvédő kapcsoló kioldott
- [7] Sárga ellenőrző lámpa, forgásirány módosítása
- [8] Szivattyú terhelésmentesítése (hátramenet)
- [9] Cellakerék választókapcsolója „Kézi-0-Automatikus” üzem
- [10] Vezérlőfeszültség „BE/KI” nyomógombja

Ábra 13: Kapcsolószekrény
részegység

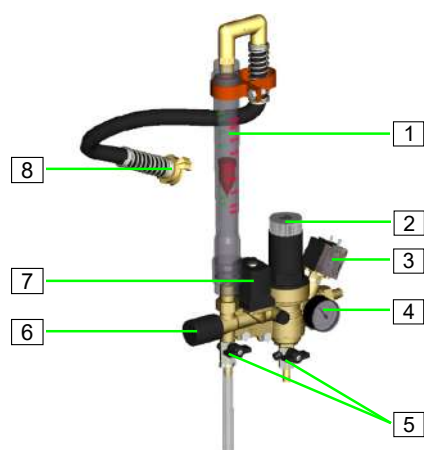
4.5.4 Keverőcső motorral és szivattyúval



- [1] 4,4 kW-os vagy 6,05 kW-os szivattyúmotor
- [2] Keverőcső G 4 X váltókarima nélkül
Keverőcső G 4 X váltókarimával
- [3] Szivattyúegység D 6–3 / D 5–2,5 / D 8–2

Ábra 14: Keverőcső motorral
gépcsoport

4.5.5 Vízszerezvény



- [1] Vízfolyásmérő 100 – 1 000l/óra
- [2] Nyomáscsökkentő
- [3] Víznyomás nyomáskapcsoló
- [4] Víznyomás nyomásmérő
- [5] Fagyvédelmi leeresztőcsap
- [6] Tűszelep
- [7] Mágnesszelep
- [8] Víz a keverőcsőhöz

Ábra 15: Vízszerezvény részegység

4.5.6 Légekompreszor



Ábra 16: Légekompreszor

- COMP M-250 légekompreszor, nyomáskapcsolással

4.5.7 Habarcsnyomásmérő



Ábra 17: Habarcsnyomásmérő

PFT habarcsnyomásmérő

⚠ VIGYÁZAT



Biztonságtechnikai okok miatt javasoljuk habarcsnyomásmérő alkalmazását.

A habarcsnyomásmérő néhány előnye:

- A megfelelő habarcsállag pontos beállítása.
- A megfelelő szállítási nyomás folyamatos ellenőrzése.
- Az eltömődések, ill. a szivattyúmotor túlterhelődésének időben történő észlelése.
- Nyomásmentes állapot létrehozása.
- A PFT szivattyúalkatrészek hosszú élettartama.
- Nagymértékben hozzájárul a kezelőszemélyzet biztonságához.

4.6 Csatlakozók



Ábra 18: Csatlakozók

- [1] Fő áramcsatlakozó
- [2] A habarcsstomló csatlakozója a habarcsnyomásmérőn
- [3] Hálózati vízellátás csatlakozás
- [4] Levegőcsatlakozás a szórókészülék számára

4.7 Üzem módok



Ábra 19: Cellakerék
választókapcsolója

Cellakerék választókapcsolója

A cellakerék három üzemmódban üzemeltethető:

„0” kapcsolóállás:

- A cellakerék ki van kapcsolva és így a keverési zónába nem kerül be anyag, pl. a keverési zóna tisztítótengellyel történő tisztítására, vagy a szivattyú lenyomatására szolgál.

„AUTO” kapcsolóállás (jobbra):

- A cellakerék a keverőszivattyú motorjával szinkronban fut és a levegővezérlés, vagy a távvezérlés kapcsolja be-, és ki.

„HAND” (kézi) kapcsolóállás (balra):

- A cellakerék a levegővezérléstől függetlenül folyamatosan üzemel. Ebben a helyzetben anyag adagolható be a keverési zónába, álló szivattyú mellett.

4.8 Nyomásfokozó szivattyú

A PFT nyomásfokozó szivattyú elsősorban nem elegendő víznyomás esetén alkalmazható nyomásfokozó szivattyúként a habarcskeverő elé kapcsolva. Ezenkívül szivattyúként is alkalmazható folyadékok tartályokból történő felszívására, kisebb medencék és tavak kiürítésére, pincék vízmentesítésére és öntözésre.

A PFT berendezések folyamatos vízellátása érdekében a PFT nyomásfokozó szivattyú egy víztartályból automatikusan biztosítja a vizet.

Bekapcsolt állapotban a berendezés az építkezésen biztosítja a víztartályból kiszívott víz 2,5 bar nyomását.



Példa a felépítésre

Az AV1000/1 nyomásfokozó szivattyú cikkszáma: 00492679

Ábra 20: Nyomásfokozó szivattyú



Ábra 21: Vízhordó



Ábra 22: Szívókosár rozsdamentes acél szűrőszitával, 1" szívótömlő, 2,5 m

Tartozékok

Cikkszám: 00136619

4.9 Tartozékok



Befűvő fedél a G 4, RITMO XL, HM 24-hez

■ Cikkszám: 20600213

A PFT befűvőfedél a keverőszivattyú szárazanyaggal történő ellátására szolgál a PFT SILOMAT pneumatikus szállítóberendezés segítségével.



Átadó fedél üresjárat-védelemmel a G 4, HM 24-hez

■ Cikkszám: 20600500

A PFT átadófedél a PFT G 4 keverőszivattyú közvetlenül silóról/konténerről történő szárazanyag beadagolására való. Az anyagtartály üres jelzése esetén a távvezérlés aljzata leállítja a keverőszivattyút.



ROTOMIX D-szivattyú komp. 35-ös csatlakozóval

■ Cikksz.: 20118000

Utánkeverés az anyag hatékonyabb előkészítéséhez és átkeveréséhez. Közvetlen meghajtás a forgórész csapjával. Űrtartalom kb. 1,2 l



ROTOQUIRL II komp. 35-ös csatlakozóval

■ Cikksz.: 20118400

Utánkeverés az anyag hatékonyabb előkészítéséhez és átkeveréséhez. Közvetlen meghajtás a forgórész csapjával. Űrtartalom kb. 4,2 l



Víz-/levegőtömlő DN19 Geka | Geka - 40 m

■ Cikksz.: 20212100



Távvezérlőkábel kapcsolóval - 25 m

■ Cikksz.: 20456929

Hosszabbító kábel, 5 x 4 mm², RED 5-32 A - 25 m (400 V, 3 fázis)

■ Cikksz.: 20423920

További tartozékokat talál az interneten a következő címen:
www.pft.net, vagy a PFT építőgépek kereskedőinél.

5 Kezelés

5.1 Biztonság

Egyéni védőfelszerelés

Az alábbi védőfelszerelést a kezelés valamennyi munkafázisában viselni kell:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőszemüveg
- Védőkesztyű
- Biztonsági cipő
- Fülvédő



A bizonyos munkáknál külön viselendő védőfelszerelésre az ebben a fejezetben szereplő figyelmeztetésekkel hívjuk fel a figyelmet.

Alapvető tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A szakszerűtlen kezelés sérülésveszélyes!

A szakszerűtlen kezelés jelentős anyagi károkhoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Ezért:

- Az összes kezelési lépést a kezelési útmutató adatai szerint kell végrehajtani.
- Győződjön meg arról a munkák megkezdése előtt, hogy az összes alkatrész teljeskörű és sértetlen.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy felszerelték az összes burkolatot, biztonsági berendezéseket és hogy ezek szabályosan működnek.
- Soha ne üzemeltesse a gépet hibás alkatrészekkel és védőeszközökkel.
- Üzem közben tilos kikapcsolni a biztonsági berendezéseket.
- Ügyeljen a munkaterület rendjére és tisztaságára! A rendezetlenül és szanaszét heverő alkatrészek és szerszámok balesetet okozhatnak.
- A magas zajszint tartós halláskárosodást okozhat. Üzemi viszonyoktól függően a gép közelében a zajszint meghaladhatja a 95 dB(A) értéket. Közelinek minősül a gép 5 méteres környezete.

5.1.1 Biztonsági szabályok

⚠ VIGYÁZAT



Minden munkavégzés során tartsa be a habarcsszállító és habarcsszóró gépekre vonatkozó regionális biztonsági szabályokat!

5.1.2 A gép felügyelete

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Illetéktelen személyek általi hozzáférés!

- A berendezés kizárólag felügyelet mellett szabad üzemeltetni.

5.1.3 Egészségkárosító porképződés



Ábra 23: Porvédőmaszk

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Egészségkárosodás veszélye!

A belélegzett por hosszútávon tüdőkárosodást, vagy más egészségkárosodást okozhat.

- Használjon megfelelő arcvédőt.

MEGJEGYZÉS



A gép töltésekor a gépkezelőnek, vagy a poros területen dolgozó személyeknek kötelező a porvédő maszk használata!

A veszélyes anyagokra vonatkozó rendeletek (AGS) a veszélyes anyagok műszaki szabályaiban (TRGS 559) olvashatók.

5.1.3.1 DUSTCATCHER G 4 SET



Ábra 24: DUSTCATCHER

DUSTCATCHER G 4-hez, cikksz.: 00539716, tartalma:

- Porelszívó, M osztály - iPulse (A BG promócióhoz a következő információkra van szüksége: iPulse M-1635 Safe - No. 018935)
- Kiegészítő készlet M porelszívóhoz
- DUSTCATCHER G 4 tartályfeltét
- Légtelítő lemez szívócsonkkal

5.1.4 Biztonsági berendezés



Dőléskapcsoló (1) a hajtómotor kapocsdobozában.

- Ha kinyitják a gyors zárat és oldalra billentik a hajtómotort, akkor aktiválódik a dőléskapcsoló.
- Ha a gép egyenetlen talajon áll, akkor a ferde helyzet is aktiválhatja a dőléskapcsolót.

Ábra 25: Dőléskapcsoló

5.1.4.1 VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb



Ábra 26: VÉSZLEÁLLÍTÓ/
VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb

MEGJEGYZÉS



A munkakezdés előtt naponta ellenőrizze a VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gombot

1. Kapcsolja be a főkapcsolót/fő irányváltó kapcsolót.
2. Vezérlőfeszültség "BE".
3. Nyomja meg a VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gombot.
4. A vezérlőfeszültséget a VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb megnyomása kikapcsolja.
5. Oldja ki a VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gombot a nyíl irányába történő **elfordítással**.

MEGJEGYZÉS



A VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb arra szolgál, hogy veszély esetén vagy veszély elhárítása érdekében a gépet gyorsan biztonságos állapotba helyezze.

- A VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gombnak a működtetés után be kell reteszelődnie.
- Ez azonnal megszakítja a hajtások energiaellátását. A VÉSZLEÁLLÍTÓ/VÉSZKIKAPCSOLÓ gomb **elfordítása** visszaállítja azt az eredeti helyzetbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Életveszély a biztonsági berendezések üzemben kívül helyezése miatt!

Soha ne végezzen olyan szabálytalan műveleteket a biztonsági berendezéseken, amelyek veszélyeztetik az alkalmazottak életét vagy egészségét.

5.1.5 Habarcsnyomásmérő



Ábra 27: Habarcsnyomásmérő

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Túl nagy üzemi nyomás!

A gép alkatrészei váratlanul felpattanhatnak és a gépkezelő sérülését okozhatják.

- A gépet tilos habarcsnyomás mérőműszer nélkül üzemeltetni.
- Csak olyan habarcsömlőket használjon, amelyek megengedett üzemi nyomása legalább 40 bar.
- A habarcsömlő felrepedési nyomása legalább az üzemi nyomás 2,5-szöröse kell hogy legyen.

5.2 A gépkezelő általi ellenőrzés

- A műszak kezdete előtt a gépkezelőnek ellenőriznie kell a vezérlő-, és biztonsági-berendezések működőképességét, valamint a védőberendezések szabályszerű felhelyezését.
- Az építőipari gép üzemeltetése előtt a gépkezelőnek ellenőriznie kell a gép üzembiztos állapotát.
- Ha hibát észlel a biztonsági berendezéseken, vagy más olyan hibát észlel, mely befolyásolja a biztonságos üzemet, azonnal értesítse a felügyeleti joggal rendelkező személyt.
- Az olyan hibák esetén, melyek veszélyeztetik a személyeket, a hiba elhárításáig az építőipari gép üzemeltetését fel kell függeszteni.

5.3 A gép előkészítése

A gép üzemeltetésének megkezdése előtt előkészítésképpen végezze el a következő munkalépéseket:

5.3.1 Sérülésveszély járó cellakerék miatt



Ábra 28: Védőrács

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Járó cellakerék!

A járó cellakerékhez történő hozzáérés sérüléseket okozhat.

- A gép előkészítése és üzemeltetése során tilos eltávolítani a védőrácsot (1).
- Járó gépbe benyúlni tilos.

5.3.2 A gép felállítása



Ábra 29: A fékezhető görgő rögzítése

1. A gép üzembe helyezése előtt rögzítse a fékezhető görgőt.
2. A gépet stabilan állítsa fel egy sík felületre és biztosítsa véletlen elmozdulás ellen.
 - A gép nem borulhat fel és nem gurulhat el.
 - A gépet úgy állítsa fel, hogy azt ne találhassák el lezuhanó tárgyak.
 - A kezelőelemeknek szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.
 - A gép körül hagyjon szabadon 1,5 méternyi helyet.

5.3.3 Az áramellátás csatlakoztatása



Ábra 30: Áramellátás csatlakoztatása

1. A gépet csak 400V-os háromfázisú váltakozó áramú hálózathoz csatlakoztassa.

⚠ VESZÉLY

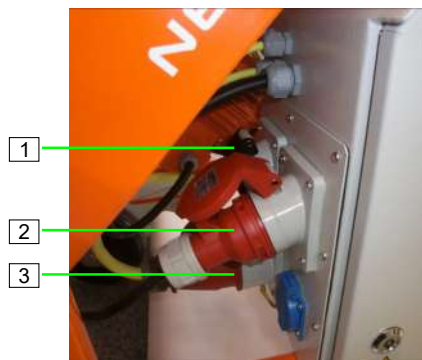


Villamos áramütés miatti életveszély!

A csatlakozóvezetéknek megfelelő biztosítékokkal kell ellátni:

- A gépet csak A típusú engedélyezett hibaáram-védőkapcsolóval (30 mA, RCD (Residual Current operated Device)) szerelt áramforráshoz szabad csatlakoztatni.

5.3.3.1 Az egyes csatlakozódugaszok csatlakoztatása



Ábra 31: Elektromos csatlakozások

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A forgó alkatrészek életveszély jelentenek!

A szakszerűtlen kezelés jelentős anyagi károkhoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- Az egyes hajtásokat (motorokat) csak a gép hozzájuk tartozó kapcsolószekrényével szabad üzemeltetni.

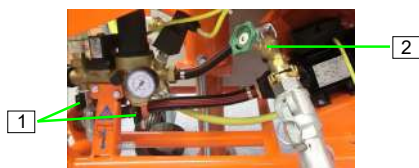
1. Csatlakoztassa a nyomásfokozó szivattyú (1) áramellátását.



Ha járó gép esetén a víznyomás nem éri el a 2,5 bar-t, akkor nyomásfokozó szivattyúra van szükség.

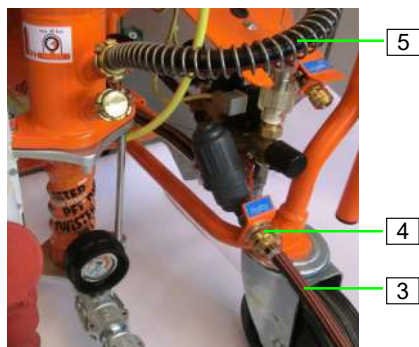
2. Csatlakoztassa a légkompresszor (2) áramellátását.
3. Csatlakoztassa a szivattyúmotor (3) áramellátását.

5.3.4 A vízellátás csatlakoztatása



Ábra 32: Zárja el a leeresztő csapokat

1. A vízarmatúrán zárja el a vízleeresztőcsapokat (1).
2. Zárja el a vízvételvező szelepet (2).
3. Zárja el a vízleeresztő szelepet a nyomásfokozó szivattyún.



Ábra 33: Víz csatlakoztatása

4. Tisztítsa meg és légtelenítse a vízhálózat víztömlőjét (3).
5. Csatlakoztassa a víztömlőt (3) a vízbemenethez (4).
6. Válassza le a víztömlőt (5) a keverőcsőről.
7. Nyissa ki a vízbetáplálás vízcsapját.

MEGJEGYZÉS



Csak szilárd szennyeződésektől mentes tiszta vizet használjon. Üzemelő gép esetén a minimális nyomás 2,5 bar.

- Vegye figyelembe az 1. részben szereplő ivóvízvédelmi rendelkezést.

MEGJEGYZÉS



A szivattyúegységet tilos szárazon járatni, mivel ez megrövidíti a szivattyú élettartamát.

5.3.4.1 A vízhordóból érkező víz csatlakoztatása



Ábra 34: Nyomásfokozó szivattyú



Ábra 35: Vízhordó



Ábra 36: Szűrőszita

■ Az AV1000/1 nyomásfokozó szivattyú cikkszáma: 00492679

MEGJEGYZÉS



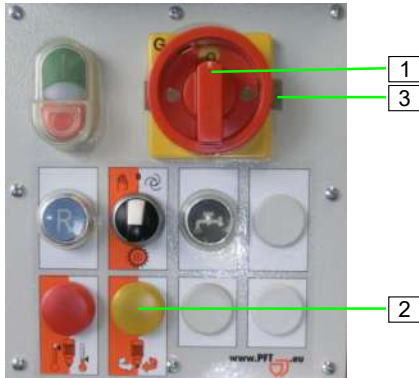
A vízhordóból történő vízvételzés esetén elé kell kapcsolni a szűrőszitával rendelkező szívókosarat (cikkszám: 00136619) (a nyomásfokozó szivattyút légteleníteni kell).

MEGJEGYZÉS

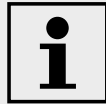


A nyomásfokozó szivattyú sérüléseinek elkerülése érdekében tilos azt szárazon járatni!

5.3.5 A gép bekapcsolása



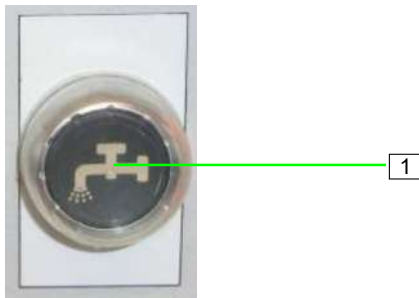
1. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) az „I” állásba.
2. Ha világít a „forgásirány módosítása” sárga ellenőrzőlámpa (2), akkor a fő irányváltó kapcsolón (1) módosítani kell a forgásirányt.
3. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) a „0” állásba.
4. Tolja ellentétes irányba a fém kengyelt (3).
5. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) az „I” állásba.



A gép csak akkor indul el, ha nem világít a sárga ellenőrzőlámpa (2).

Ábra 37: A gép bekapcsolása

5.3.5.1 A vízmennyiség beállítása



1. A vízmennyiség beállításához nyomja meg a víz felszálló ág gombot (1).
2. Egyidejűleg szabályozza be a túszelepen (2) a szükségesnek vélt vízmennyiséget, amely a vízátfolyásmérő (4) kémlelőüvegében lévő kúpon (3) látható.

MEGJEGYZÉS

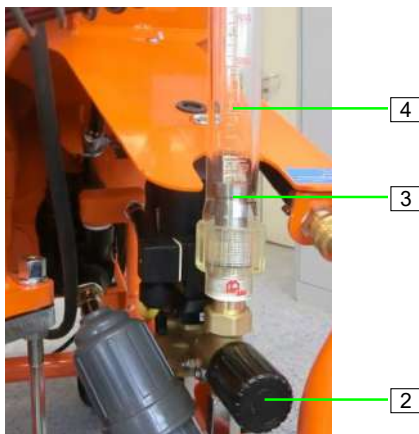


A víztényező beállításakor be kell tartani az anyag gyártójának előírásait.



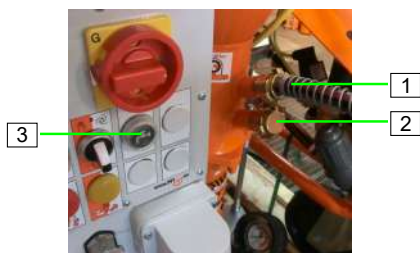
A szórási művelet minden egyes megszakítása csekély mértékű szabálytalanságot okoz az anyag állagában. A gép működése rövid idő alatt magától normalizálja ezt a szabálytalanságot.

Ezért ne módosítsa minden szabálytalanság esetén a vízmennyiséget. Várja meg, amíg az anyag állaga ismét beállt.



Ábra 39: A vízmennyiség beállítása

5.3.5.2 A keverőzóna vízzel való feltöltése



Ábra 40: A keverőzóna vízzel való feltöltése

MEGJEGYZÉS

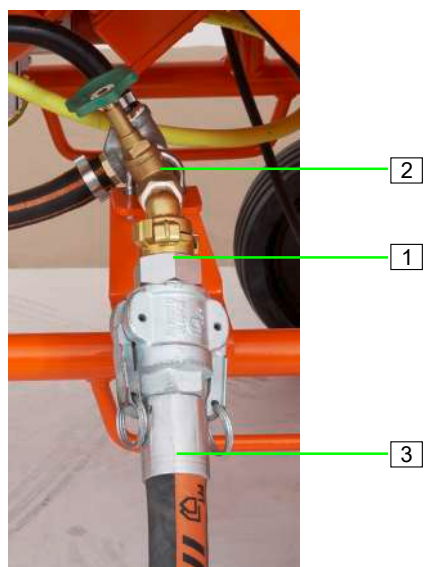


A szivattyút mindig vízzel kell feltölteni. A vízzel való feltöltés révén a szivattyú könnyebben elindul.

1. Csatlakoztassa a víztömlőt (1) a keverőrúdra.
2. Távolítsa el a vakfedelelet (2) az alsó vízcsonkról.
3. Tartsa nyomva a víz előremenő ág gombot (3), amíg az alsó vízcsonkon víz nem folyik ki.
4. Tolja rá az alsó vízcsonkra a vakfedelelet (2).

5.3.6 Habarcstömlők

5.3.6.1 A habarcstömlők előkészítése



Ábra 41: Habarcstömlő előkészítése

1. Csatlakoztassa a tisztítóelemet (1) a vízvételző szelephoz (2).
2. Csatlakoztassa a habarcstömlőt (3) a tisztítóelemhez (2).
3. Nyissa ki a vízvételző szelepet (2), és töltsse fel vízzel a habarcstömlőt (3).
4. Vegye le a habarcstömlőt és a tisztítóelemet, és válassza szét ezeket.
5. Teljesen engedje ki a vizet a habarcstömlőből.
6. Kb. 2 liter tapétaragasztóval kenje elő a habarcstömlőt.
7. Szivattyúzza át az első keveréssel a tapétaragasztót a habarcstömlőn.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A keverék nyomás alatt kijuthat, és súlyos sérüléseket, különösen szemsérüléseket okozhat.

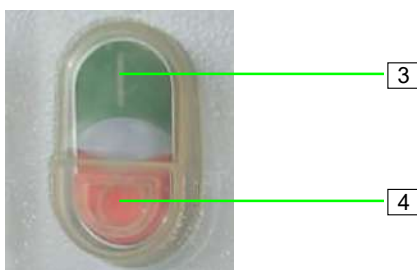
A levágódó tömlő ide-oda csapódva megsértheti a közelben lévő személyeket!

- A tömlőcsatlakozókat tilos addig leoldani, míg a habarcstömlők nem nyomásmentesek (ellenőrizze a habarcsnyomásmérőt)!

5.3.6.2 A habarcstömlő csatlakoztatása



Ábra 42: A habarcstömlő csatlakoztatása



Ábra 43: Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a habarcstömlőt (1) a habarcshyomásmérőhöz (2).

MEGJEGYZÉS



Ügyeljen a csatlakozók tiszta és helyes csatlakozására és tömítettségére! A szennyezett csatlakozók és tömítőgumik nem tömítenek megfelelően, és nyomás alatt víz juthat ki, ami elkerülhetetlenül eltömődésekhez vezet.

2. A habarcstömlőket nagy hajlítási sugarakkal vezesse, hogy ne törhessenek meg a tömlők.
3. Annak érdekében, hogy saját súlyuknál fogva ne szakadjanak le, gondosan rögzítse a felszálló vezetéseket.
4. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógombbal (3).
5. Járassa a gépet addig, hogy a tapéтарasztó teljesen kifolyjon a habarcscső végéből.
6. Egy megfelelő tartályba fogja fel a tapéтарasztót, és az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa
7. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógombbal (4) kapcsolja ki a gépet.

5.3.7 Sűrített levegő ellátás

5.3.7.1 A levegőtömlő csatlakoztatása



Ábra 44: A levegőtömlő csatlakoztatása

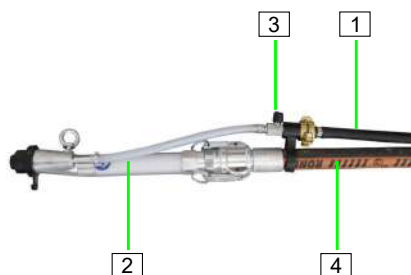
1. Csatlakoztassa a sűrített levegő tömlőt (1) a levegőarmatúrához.

FIGYELMEZTETÉS



- Amíg a sűrített levegő tömlő nem nyomásmentes, tilos kioldani a tömlőkapcsolókat.

5.3.7.2 A szórógép csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a sűrítettlevegő tömlőt (1) a szórógéphez (2).
2. Győződjön meg róla, hogy a szórókészüléken zárva van a levegőcsap (3).
3. Csatlakoztassa a szórógépet (2) a habarcstömlőhöz (4).

Ábra 45: Szórókészülék

5.3.7.3 A légkompresszor bekapcsolása



1. A fekete kapcsolóval (1) kapcsolja be a légkompresszort.
2. Amint a légkompresszor felépítette a nyomást a vezetérendszerben, a nyomáslekapcsolás lekapcsolja.

Ábra 46: A légkompresszor bekapcsolása

5.3.8 Szárazanyag beadagolása a gépbe



Ábra 47: Zsákos áru

Feltöltés zsákos anyaggal

A gépbe beadagolása felszereltségtől függően történhet zsákürítővel, átadófedéllel, vagy befúvófedéllel.

⚠ VIGYÁZAT



A zsákfelszakító sérülésveszélyes!

- A zsákfelszakító éles peremei sérülésveszélyt okoznak.
- Viseljen védőkesztyűt.



Ábra 48: Átadó fedél

Beadagolás átadófedéllel

- Cikkszám: 20600500
- A rácsfedél helyett rakja fel az átadófedelet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Sérülésveszély a cellakeréknél!

- A gép üzemeltetése közben tilos felnyitni az átadófedelet.
- A felnyitás előtt kapcsolja ki a főkapcsolót/fő irányváltó kapcsolót és szakítsa meg az áramellátást.



Ábra 49: Befúvó fedél

Beadagolás befúvófedéllel:

- Cikksz.: 20600213
- A rácsfedél helyett rakja fel a befúvófedelet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Sérülésveszély a cellakeréknél!

- A pneumatikus szállítás során ne nyissa fel a gépet.
- A felnyitás előtt kapcsolja ki a főkapcsolót/fő irányváltó kapcsolót és szakítsa meg az áramellátást.

MEGJEGYZÉS



A G 4 X berendezésbe elsőként adagoljon be anyagot. Ehhez húzza ki a vakdugót, vagy a levegő nyomásvezérlésével kapcsolja ki a gépet. Csak akkor kezdje meg a munkát, ha a töltöttségjelző teli állapotot jelez.

5.3.9 Nyomásfokozó szivattyú (tartozék)

Villamos berendezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Villamos feszültség okozta veszély!

A szivattyút csak érintésvédett aljzathoz csatlakoztassa. A biztonság fokozása érdekében azt javasoljuk, hogy a szivattyú csatlakoztatására szolgáló áramkört lássa el 30 mA névleges hibaáram paraméterrel rendelkező hibaáram védőkapcsolóval. Különösen vonatkozik ez a víztárolók, tavak, stb. közelében történő felállításra.

Vezetékcsatlakozás

MEGJEGYZÉS



Ügyeljen arra, hogy a szívóvezetéket, ill. a betáplálási vezetéket a megjelölt helyekhez csatlakoztassa.

Ha a szivattyút szívási üzemmódban üzemelteti, akkor ügyeljen rá, hogy a szívóvezeték a lehető legrövidebb legyen.

5.3.9.1 A nyomásfokozó szivattyú első üzembe helyezése



Ábra 50: A szivattyú feltöltése

Ahhoz, hogy a levegő eltávozzon a szivattyúházból, a PFT nyomásfokozó szivattyút ez első üzembe helyezés előtt fel kell tölteni vízzel.

- A vízbemeneten (1) keresztül töltsé fel vízzel.
- Ellenőrizze a vízbemenetben (1) lévő szennyfogó szitát.

Ne túl gyorsan hajtja végre a feltöltést, ellenkező esetben a levegő nem tud teljesen eltávozni a készülékházból.

A legjobb, ha a szívókarimát is feltölti.

5.3.9.2 A nyomásfokozó szivattyú üzembe helyezése



Ábra 51: Vezetékek csatlakoztatása

A szivattyú üzemeltetése előtt vegye figyelembe a következő útmutatásokat.

A szivattyút vízszintes helyzetben kell felállítani.

Üzembe helyezés előtt a szívóvezeték az 1. pozícióhoz, a nyomóvezeték pedig a 2. pozícióhoz kell csatlakoztatni.

Ennek során ügyeljen a vezetékek megfelelő méretezésére:

- Szívóvezeték: legalább 1"
- Nyomóvezeték: legalább ¾"

A levegőszívás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a tömlő teljesen légtömör és bemerül a szivattyúzandó folyadékba.



Ábra 52: Szívókosár szűrőszítával,
cikkszám: 00136619



A szívóvezeték hosszának növelésével a szivattyú szállítási teljesítménye csökken. A nyomásfokozó szivattyút lehetőleg a vízvételzési hely közelében csatlakoztassa (a nyomás hatékonyabb, mint a felszívás).

Ha mindezeket a pontokat figyelembe vette, akkor be lehet kapcsolni a szivattyút. A szívótömlő hosszának megfelelően a felszívási idő pár másodperc lehet.

Ha a szivattyú rövid idő elteltével sem szállít folyadékot, akkor ez a következő okokra vezethető vissza:

- Még levegő van a szivattyúban, és azt még egyszer teljesen légteleníteni kell.
- A szívóvezeték nem tömített, és a szivattyú levegőt szív be.
- A szívóoldali szita el van tömődve.
- A szívótömlő meg van törve.
- Az emelési magasság meghaladja a maximális felszívási magasságot.

MEGJEGYZÉS



A nyomásfokozó szivattyú sérüléseinek elkerülése érdekében tilos azt szárazon járatni!

5.4 Leállítás vészhelyzetben

Leállítás vészhelyzetben



Veszélyes helyzetben a gépmozgásokat a lehető leggyorsabban le kell állítani, és le kell kapcsolni az energiaellátást is.

Vészélyhelyzetben a következőképpen kell eljárni:

1. Azonnal kapcsolja ki a fő irányváltó kapcsolót.
2. Biztosítsa a fő irányváltó kapcsolót újbóli kapcsolás ellen.
3. Értesítse a felhasználás helyén felelős személyt.
4. Szükség esetén riassza a mentőket és a tűzoltókat.
5. Vészélyzónában lévő személyek mentése, elsősegély megkezdése.
6. A mentőjármű megközelítési útját mindig szabadon kell hagyni.
7. Amennyiben a baleset súlyossága indokolja, azonnal tájékoztassa az illetékes hatóságokat.
8. Bízson meg szakszemélyzetet az üzemzavar elhárításával.

A mentési tevékenység után

⚠ FIGYELMEZTETÉS**Az idő előtti újbóli bekapcsolás életveszélyes!**

Emiatt a veszélyes területen lévő személyek életveszélybe kerülhetnek.

- Az újbóli bekapcsolás előtt ellenőrizni kell, hogy senki sem tartózkodik a berendezés veszélyes területén.
- A berendezés újbóli üzembe helyezése előtt ellenőrizze és győződjön meg, hogy az összes biztonsági készüléket felszerelték és hogy ezek működőképeseek.

9. Az újbóli üzembe helyezése előtt ellenőrizze a berendezést, és győződjön meg arról, hogy az összes biztonsági berendezést felszerelték, és hogy azok működőképeseek.

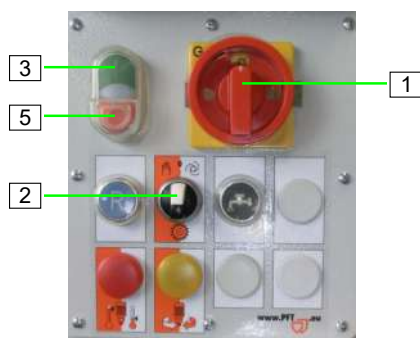
5.5 A gép üzembe helyezése**5.5.1 A habarcsállag ellenőrzése**

1. Csatlakoztassa az állagellenőrző csövet a habarcsnyomásmérőhöz.
2. Állítson egy vödört vagy teknőt az állagellenőrző cső alá.

Habarcsállag-ellenőrzőcső, 25M

- Cikkszám: 20104301

Ábra 53: Állagellenőrző cső

5.5.2 Gép bekapcsolása anyaggal

1. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) az „I” állásba.
2. Kapcsolja a cellakerék választókapcsolóját (2) „AUTO” állásba.
3. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (3).

Ábra 54: A gép bekapcsolása



Ábra 55: Az állag ellenőrzése

4. Ellenőrizze a habarcs állagát az állagellenőrző csőben (4).
5. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógombbal (5) kapcsolja ki a gépet.
6. Vegye le és tisztítsa meg az állagellenőrző csövet (4).

5.6 Távírányító



Munkavégzés a távvezérléssel

1. Húzza ki a kapcsolószekrényből a vakdugót (1).
2. Illessze be a távvezérlést (2).
3. A G 4 X a távvezérléssel kapcsolható be-, ill. ki.

Ábra 56: Távírányító

5.7 A habarcs felhordása

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

A kilépő habarcs szem- és arcsérüléseket okozhat.

- Soha ne nézzon bele a szórókészülékbe.
- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Mindig úgy helyezkedjen, hogy a kilépő habarcs ne találhassa el.



A lehetséges szállítási távolság jelentősen függ a habarcs viszkozitásától. A nehéz, éles szegélyű részecskéket tartalmazó habarcs nehezebben szállítható. A folyósabb anyagok szállítási tulajdonságai jobbak.

Ha az üzemi nyomás túllépi a 30, 25 vagy 20 bar értéket, akkor vastagabb habarcstömlőket kell használni.

5.7.1 A levegőcsap nyitása a szórókészüléken



Ábra 57: Bekapcsolás

1. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (1).
2. Tartsa a szórókészüléket a vakolandó fal irányába.
3. Biztosítsa, hogy ne tartózkodjon senki a szórókészülék kilépési területén.
4. Nyissa ki a levegőcsapot (2) a szórókészüléken.
5. A gépet automatikusan bekapcsolja a nyomáslekapcsolás, és megkezdődik a habarcs szórása a szórókészülékkel.



Ábra 58: A levegőcsap kinyitása



A megfelelő habarcsállag akkor érhető el, ha a szórási felületen az anyag összefolyik (azt javasoljuk, hogy fentről lefelé vigye fel az anyagot). Túl kis vízmennyiség esetén nem garantálható az egyenletes keverés és szórás; a tömlőben eltömődések képződhetnek, és a szivattyú alkatrészeinek kopása is megnövekszik.

5.8 A munka megszakítása

MEGJEGYZÉS



Alapvetően vegye figyelembe a feldolgozandó anyag kötési idejét:

Az anyag kötési idejétől és a megszakítás hosszától függően tisztítsa meg a gépet és a habarcs tömlőket (vegye figyelembe a külső hőmérsékletet).

A szünetekre vonatkozóan vegye figyelembe az anyag gyártójának irányelveit.



Ábra 59: A levegőcsap elzárása

1. A munka rövid időre történő megszakításához zárja el a levegőcsapot (1).

✓ A gép leáll.

A levegőcsap (1) nyitásakor a gép ismét elindul.

5.8.1 Hosszabb munkamegszakítás/szünet esetén

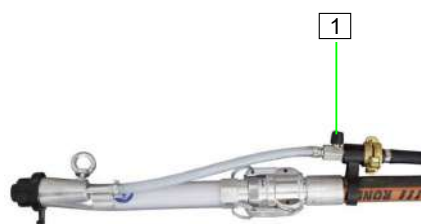
MEGJEGYZÉS



Alapvetően vegye figyelembe a feldolgozandó anyag kötési idejét:

Az anyag kötési idejétől és a megszakítás hosszától függően tisztítsa meg a gépet és a habarcstömlőket (vegye figyelembe a külső hőmérsékletet).

A szünetekre vonatkozóan vegye figyelembe az anyag gyártójának irányelveit.



Ábra 60: A levegőcsap elzárása

1. Hosszabb munkamegszakítás esetén zárja el a levegőcsapot (1).



Ábra 61: A gép kikapcsolása

2. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógombbal (2) kapcsolja ki a gépet.

5.9 A légkompresszor kikapcsolása



Ábra 62: A légkompresszor kikapcsolása

1. A piros kapcsolóval (1) kapcsolja ki a légkompresszort.
2. Lassan nyissa meg a levegőcsapot a szórókészüléken, hogy a maradék nyomás távozhasson.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

A kilépő habarcs szem- és arcsérüléseket okozhat.

■ Vigyázat, maradék nyomás.

5.10 A gép kikapcsolása



1. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógommbal (1) kapcsolja ki a gépet.
2. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót a „0” állásba.

Ábra 63: A gép kikapcsolása

5.11 Intézkedések áramkimaradás esetén

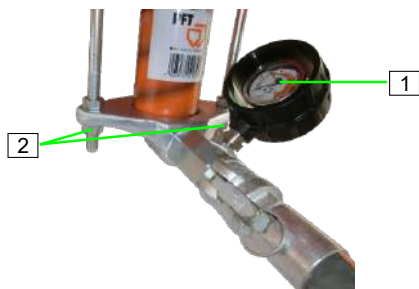


Fő irányváltó kapcsoló a „0” állásba

1. Zárja el a levegőcsapot a szórókészüléken.
2. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót a „0” állásba.
3. Kapcsolja ki a légkompresszort.
4. Szakszeméllyel ellenőriztesse az áramcsatlakozást.

Ábra 64: Fő irányváltó kapcsoló a „0” állásba

5.11.1 A habarcsnyomás leeresztése



Ábra 65: A habarcsnyomás ellenőrzése és leeresztése

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Túlnyomás a gépben!

Gépalkatrészek nyitásakor ezek nem várt módon felcsapódhatnak, és megsebesíthetik a kezelőt.

- A habarcsömlőket csak akkor nyissa fel, ha a habarcsnyomásmérőn (1) a nyomás „0 bar” értékre csökkent.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

A kilépő habarcs szem- és arcsérüléseket okozhat.

- Soha ne nézzon bele a szórókészülékbe.
- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Mindig úgy helyezkedjen, hogy a kilépő habarcs ne találhassa el.

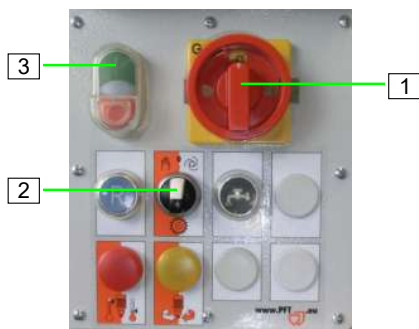
1. Nyissa ki a levegőcsapot a szórókészüléken.
2. Ellenőrizze a habarcsnyomásmérőn (1), hogy a habarcsnyomás „0 bar” értékre csökkent. Szükség esetén az anyacsavar (2) kilazításával engedje ki a habarcsnyomást. Ennek során takarja le a munkaterületet szakadásbiztos fóliával.
3. Húzza meg ismét szorosan az anyákat (2).

5.11.2 A gép újbóli bekapcsolása áramkimaradás után

MEGJEGYZÉS



A gép fel van szerelve újbóli elindulás elleni zárral. Áramkimaradás esetén ezt a következőképpen kell bekapcsolni.



Ábra 66: A gép bekapcsolása áramkimaradás után

1. Zárja el a levegőcsapot a szórókészüléken.
2. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) az „I” állásba.
3. Kapcsolja a cellakerék választókapcsolóját (2) „AUTO” állásba.
4. A fekete kapcsolóval kapcsolja be a levegőkompresszort.
5. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (3).
6. Amint ismét kinyitja a levegőcsapot a szórókészüléken, a gép ismét elindul.

MEGJEGYZÉS



Hosszabb áramkimaradás esetén azonnal ki kell tisztítani a gépet és a habarcsömlőket.

5.12 Intézkedések fagyveszély esetén

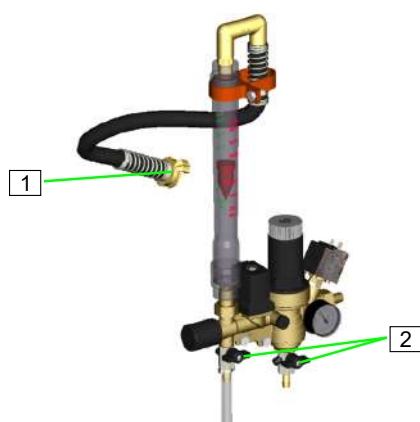
⚠ VIGYÁZAT**Fagy miatti károsodás!**

A fagy hatására az alkatrészek belsejében kitáguló fagy súlyos károkat tehet a gépben.

Ezért:

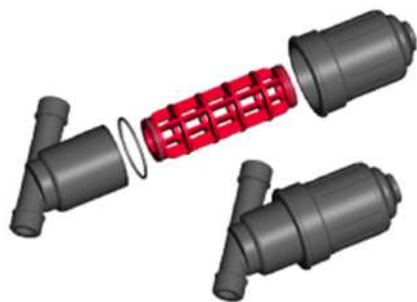
- Csak száraz alkatrészeket építsen be.

Ha a gép fagyveszély esetén nincs használatban, akkor hajtsa végre a következő lépéseket.



Ábra 67: A vízellátás leválasztása

1. Zárja el a külső vízellátást.
2. Válassza le a víztömlőt (1) a keverőórúdról.
3. Nyissa ki a vízleeresztőcsapokat (2).
4. Nyissa ki a nyomásfokozó szivattyú vízleeresztő csapját.



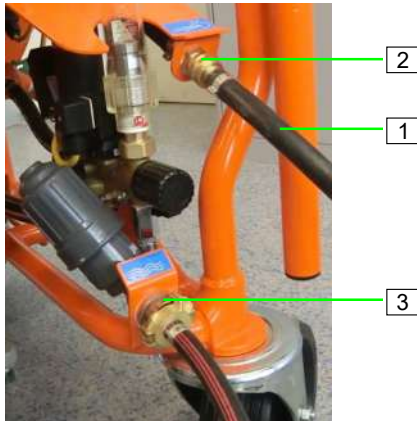
Ábra 68: Piszokfogó

5. Nyissa ki és ürítse ki a piszokfogót.

MEGJEGYZÉS

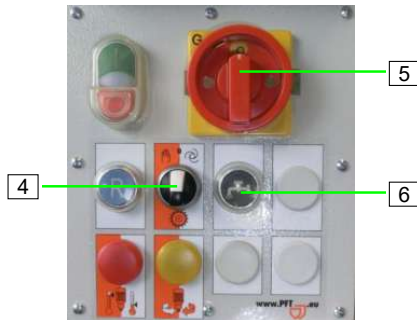
Győződjön meg róla, hogy a víz teljesen távozik a vízszervelvényből.

5.12.1 A vízszerviz szárazra fúvatása



Ábra 69: A levegőtömlő csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a levegőtömlőt (1) Geka-csatlakozóval és az EWO-csatlakozót pedig a sűrítettlevegő-csatlakozóhoz (2) és a vízbemenethez (3).



Ábra 70: A vízszerviz szárazra fúvatása

2. Kapcsolja a cellakerék választókapcsolóját (4) „0” állásba.
3. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (5) az „I” állásba.
4. A fekete kapcsolóval kapcsolja be a levegőkompresszort.
5. Tartsa kb. 15 másodpercig lenyomva a víz előremenő ágának gombját (6).
6. A vizet ekkor a sűrített levegő kifújja az armatúrából.
7. A piros kapcsolóval kapcsolja ki a légkompresszort.
8. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (5) a „0” állásba.

MEGJEGYZÉS



Győződjön meg róla, hogy a víz teljesen távozik a vízszerviznyéből.

5.13 A munka vége/a gép megtisztítása

5.13.1 Tisztítás

- Tisztítsa meg a gépet naponta a munka végén és a hosszabb szünetekben.

MEGJEGYZÉS



A víz bejuthat az érzékeny gépalkatrészekbe!

- A gép tisztítása előtt fedje le az összes olyan nyílást, amelybe biztonsági, vagy működési okok miatt nem juthat be víz (pl.: villanymotorok és kapcsolószekrények).
- A tisztítást követően teljesen távolítsa el a fedeleket.

5.13.2 Újbóli bekapcsolás elleni biztosítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

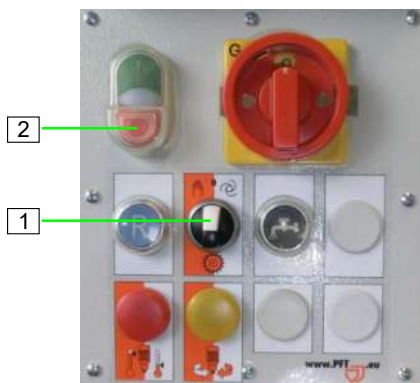


Az illetéktelen személy általi újbóli bekapcsolás életveszélyes!

A gép forgó alkatrészein való munkavégzés során fennáll a veszély, hogy illetéktelen személyek bekapcsolják az energiaellátást. Emiatt a veszélyes területen lévő személyek életveszélybe kerülnek.

- A munka megkezdése előtt kapcsolja le a teljes energiaellátást, és biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen.
- Ha a tisztításhoz eltávolítja a védőburkolatokat, akkor a munka végén ezeket szabályosan vissza kell helyezni.

5.13.3 A keverőcső üresre járatása



A gépet naponta, a munka végén és hosszabb szünetek előtt meg kell tisztítani:

1. Röviddel a munka befejezése előtt állítsa a cellakerék választókapcsolóját (1) „0” állásba.
2. Amikor a szórókészülékből hígabb anyag lép ki, zárja el a szórókészülék levegőcsapját.
3. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógommbal (2) kapcsolja ki a gépet.
4. A piros kapcsolóval kapcsolja ki a légkompresszort.
5. Nyissa ki a levegőcsapot a szórókészüléken.

Ábra 71: Munka befejezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

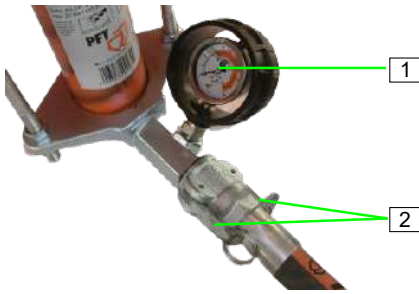


A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

A kilépő habarcs szem- és arcsérüléseket okozhat.

- Vigyázat, maradék nyomás.

5.13.4 A habarcstömlő leválasztása és megtisztítása



Ábra 72: A habarcstömlő leválasztása

A habarcstömlő leválasztása

1. Ellenőrizze a habarcshyomásmérőn (1), hogy a habarcshyomás „0 bar” értékre csökkent.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Túlnyomás a gépben!

Gépalkatrészek nyitásakor ezek nem várt módon felcsapódhatnak, és megsebesíthetik a kezelőt.

- A gépet csak akkor nyissa fel, ha a nyomás „0 bar” értékre csökkent.

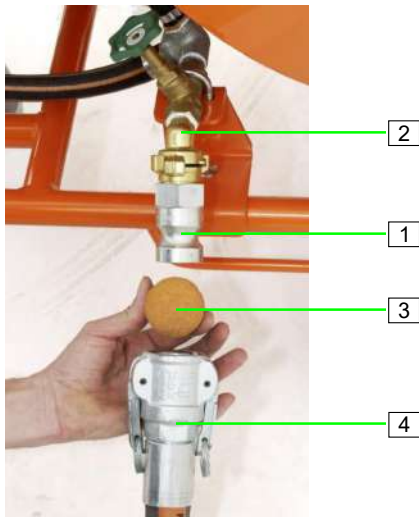
2. Oldja ki a bűtyök emelőkart (2) és válassza le a habarcstömlőt a habarcshyomás mérőműszerről.

A habarcstömlő tisztítása

MEGJEGYZÉS



A habarcstömlőket és a szórókészüléket közvetlenül a munkavégzés után ki kell tisztítani.



Ábra 73: A habarcstömlő tisztítása

1. Csatlakoztassa a tisztítóelemet (1) a vízvételző szelephez (2).
2. Vezessen be egy vízbe áztatott szivacsabdát (3) a habarcstömlőbe (4).
3. Csatlakoztassa a habarcstömlőt (4) benne a szivacsabdával a tisztítóelemhez (1).



Ábra 74: A szórókészülék tisztítása

4. Vegye le a finom tisztítófűvókát (5) a szórókészülékről.
5. Lazítsa meg a gyűrűcsavart (6), és húzza ki a levegőfűvókacsövet (7) a szórófejből.
6. Addig tartsa nyitva a vízvételző szelepet, míg a szivacsabda ki nem jön a szórókészülékből.
7. Erős szennyezettség esetén ismételje meg ezt a műveletet.
8. Eltérő tömlőátmérők esetén a habarcstömlőket külön kell tisztítani a megfelelő szivacsabdákkal.
9. A szórókészüléket vízszaggárral tisztítsa meg.
10. Tisztítsa ki a levegőfűvókacsövet (7) a hegyes szerszámmal.
11. Kapcsolja be a kompresszort és fűvassa át a levegőfűvókacsövet.
12. Szerelje össze a szórókészüléket.

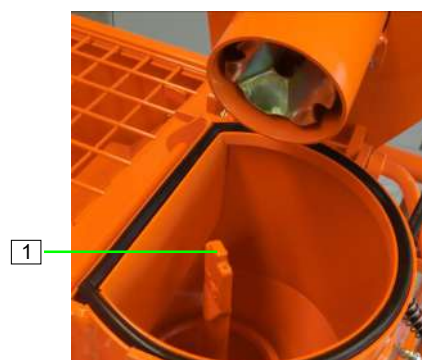
5.13.5 Vízcsatlakozás rákötése



1. Csatlakoztassa a víztömlőt (1) a keverőrúdra.

Ábra 75: Vízcsatlakozás rákötése

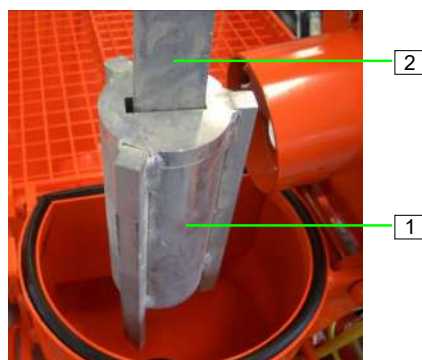
5.13.6 A keverőcső tisztítása



1. Nyissa ki a billenthető motorperemen lévő gyorscsatlakozót és billentse el a motort.
2. Vegye ki a keverőcsigát (1), és tisztítsa meg.

Ábra 76: A motorbillentő perem nyitása

5.13.6.1 A keverőcsőtisztító behelyezése



1. Vegye ki a szerszámosládából a keverőcsőtisztítót (1) és a tisztítótengelyt (2).



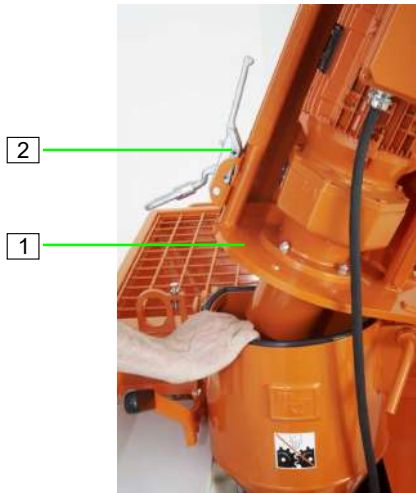
Helyezze be a keverőcsőtisztítót (1) lefelé néző kaparókkal a keverőcsőbe.

MEGJEGYZÉS



A tisztítótengely behelyezésekor ügyelni kell rá, hogy a tisztítótengely forgórész fejében a motorperem záráskor megfelelően belekapaszkodjon a menesztőkaromba.

Ábra 77: A keverőcsőtisztító behelyezése



Ábra 78: A motorbillentő perem zárása



Ábra 79: A keverőcső tisztítása

A keverőcső tisztítása

⚠ VIGYÁZAT**Zúzódásveszély a motorbillentő peremnél!**

A motorbillentő perem zárásakor zúzódásveszély áll fenn.

■ Ne nyúljon a motorbillentő perem zárási területére.

1. Zárja a billenthető motorperemet (1) és reteszelje a gyors zárral (2).
2. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (3) az „I” állásba.
3. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógombbal (4).
4. Járassa a gépet kb. 5 – 10 másodpercig, míg a keverőcső tiszta nem lesz.
5. A piros Vezérlőfeszültség „KI” nyomógombbal (5) kapcsolja ki a gépet.
6. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót a „0” állásba.
7. Nyissa ki a gyorscsatlakozót (2) és billentse el a motort.
8. Vegye ki a keverőcsőtisztítót a tisztítótengellyel együtt a keverőcsőből.

5.13.6.2 A keverőcsiga behelyezése

Ábra 80: A keverőcsiga behelyezése

1. Helyezze be a keverőcsigát (1), és ügyeljen a forgórészen (2) való megfelelő illeszkedésre.
2. A billentőperem zárásakor ügyeljen arra, hogy a keverőcsiga (1) megfelelően belekapaszkodjon a menesztőkörömbé (3).
3. Zárja le a motor gyors zárját.

5.13.7 Az anyagtartály tisztítása

A teljes kiürítést követően az anyagtartály belülről egy víztömlővel megtisztítható.

5.14 Teendők üzemzavar esetén

Teendők üzemzavar esetén

Alapvetően érvényes:

1. Az olyan üzemzavaroknál, amelyek közvetlen veszélyt jelentenek az emberre, vagy anyagi kárt okoznak, azonnal indítsa el a vészleállítási funkciót.
2. Állapítsa meg az üzemzavar okát.
3. Amennyiben a veszélyzónákban van szükség üzemzavar-elhárítási munkákra, a berendezést ki kell kapcsolni és biztosítani kell újbóli bekapcsolás ellen.
4. A helyszíni felelőst azonnal tájékoztatni kell az üzemzavarról.
5. Az üzemzavar típusától függően hivatalos szakemberrel, vagy önállóan kell elhárítani a hibát.



Az alább szereplő üzemzavar táblázat felvilágosítást ad arról, hogy ki jogosult az üzemzavar elhárítására.

5.14.1 Biztonság

Személyzet

- Az itt leírt üzemzavar-elhárítási munkákat más információ híján a kezelő is elvégezheti.
- Néhány munkát csak a külön erre kiképzett szakemberek, vagy csak a gyártó hajthat végre, erre az egyes üzemzavaroknál külön felhívjuk a figyelmet.
- A villamos berendezéseken alapvetően csak villamos szakember dolgozhat.

Egyéni védőfelszerelés

Az alábbi védőfelszerelést a karbantartás valamennyi munkafázisában viselni kell:

- Munkavédelmi ruházat
- Védőszemüveg
- Védőkesztyű
- Biztonsági cipő

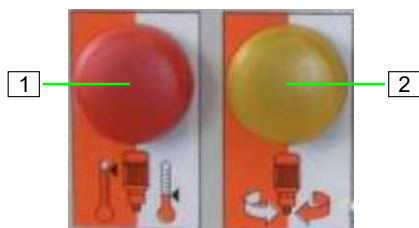
5.14.2 Üzemzavarok

Az alábbi fejezetben leírjuk a lehetséges üzemzavarokat és azok okait, valamint ezek megszüntetési módját.

Gyakran jelentkező üzemzavarok esetén a tényleges terhelésnek megfelelően le kell csökkenteni a karbantartási intervallumokat.

Olyan üzemzavar esetén, amelyet nem lehet megszüntetni az alábbi útmutatásokkal, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

5.14.3 Üzemzavar-jelzések



Ábra 81: Üzemzavar-jelzések

A következő berendezés jelez üzemzavart:

Poz.	Jelzőfény	Leírás
1	Piros ellenőrző lámpa	A motorvédő kapcsoló hibája esetén világít. → Ellenőrizze a motorvédő kapcsolót
2	Sárga ellenőrző lámpa	Hibás forgásirány esetén világít. → Módosítsa a forgásirányt

5.14.4 Üzemzavar-táblázat

Üzemzavar	Üzemzavar lehetséges oka	Hibaelhárítás	Az elhárítást végezheti
A gép nem indul el vízzel	Túl kicsi a víznyomás	Ellenőrizze a vízellátást, tisztítsa meg a szennyfogó szitát	Kezelő/ szerviztechnikus
	A nyomásmérő 2,2 bar-nál kisebb nyomást mutat	Csatlakoztassa a nyomásfokozó szivattyút	Szerviztechnikus
A gép nem indul el árammal	Az áramellátó vezeték nincs rendben	Javítsa meg az áramellátó vezetéket	Szerviztechnikus
	A főkapcsoló/fő irányváltó kapcsoló nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a főkapcsolót/fő irányváltó kapcsolót	Kezelő
	Az áram-védőkapcsoló kioldott	Állítsa vissza az áram-védőkapcsolót	Szerviztechnikus
	Sárga ellenőrző lámpa, forgásirány üzemzavar esetén világít	A fő irányváltó kapcsolón a fém kengyelt tolja az ellenkező irányba	Kezelő
	A motorvédő kapcsoló kioldott	A kapcsolószekrényben forgassa a motorvédő kapcsolót 1 állásba	Szerviztechnikus
	Nincs megnyomva a vezérlőfeszültség „BE” nyomógomb	Nyomja meg a zöld vezérlőfeszültség „BE” nyomógombot	Kezelő
	A védőkapcsoló meghibásodott	Cserélje ki a védőkapcsolót	Szerviztechnikus
	A biztosíték meghibásodott	Cseréljen biztosítékot	Szerviztechnikus
A gép nem indul el levegővel	Az eldugult levegővezeték, vagy levegőfűvókacső miatt nincs elegendő nyomásesés a távvezérlésben	Tisztítsa ki az eldugult levegővezetéket vagy levegőfűvókacsövet	Kezelő
	A levegő biztonsági kapcsolója elállítódott	Állítsa be a levegő biztonsági kapcsolóját	Szerviztechnikus
	Nincs bekapcsolva a légkompresszor	Kapcsolja be a légkompresszort	Kezelő
A gép nem indul el anyaggal	Túl sok tömörödött anyag található a garatban vagy a keverőzónában	Távolítsa el a garatból az anyagmennyiség felét, és indítsa el újból a gépet	Kezelő
	Túl száraz az anyag a szivattyúrészben	Járassa hátramenetben a gépet, vagy szerelje ki és tisztítsa meg a szivattyút	Kezelő
	A szintmérő szonda kioldott	Kapcsolja ki a szintmérő szondát vagy töltsön be anyagot	Kezelő
Nem folyik a víz (az	Mágnesszelep (el van tömődve a membránban lévő furat)	Tisztítsa meg a mágnesszelepet	Szerviztechnikus



Kezelés

Üzemzavar	Üzemzavar lehetséges oka	Hibaelhárítás	Az elhárítást végezheti
átfolyásmérő nem jelez semmit)	A mágnesekercs meghibásodott	Cserélje ki a mágnesekercset	Szerviztechnikus
	El van zárva a nyomáscsökkentő szelep	Nyissa ki a nyomáscsökkentő szelepet	Kezelő
	A vízbemenet a keverőcsövön eltömődött	Tisztítsa meg a vízbemenetet a keverőcsövön	Kezelő
	El van zárva a túszelep	Nyissa ki a túszelepet	Kezelő
	A mágnesszelephez futó kábel meghibásodott	Cserélje ki a mágnesszelephez futó kábelt	Szerviztechnikus
A szivattyúmotor nem indul el	A szivattyúmotor meghibásodott	Cserélje ki a szivattyúmotort	Szerviztechnikus
	Meghibásodott a csatlakozókábel	Cserélje ki a csatlakozókábelt	Szerviztechnikus
	Meghibásodott a dugasz, vagy a beépített aljzat	Cserélje ki a dugaszt, vagy a beépített aljzatot	Szerviztechnikus
	A motorvédő kapcsoló meghibásodott vagy kioldott	Kapcsolja ki, vagy állítsa vissza a motorvédő kapcsolót	Szerviztechnikus
Kis idő múlva a gép megáll	Elszennyeződött a szennyfogó szita	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szitát	Kezelő
	Elszennyeződött a nyomáscsökkentő szitája	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szitát	Kezelő
	Túl kicsi a tömlőcsatlakozó, ill. a vízvezeték	Növelje meg a tömlőcsatlakozót, ill. a vízvezetékét	Kezelő
	Túl hosszú a vízfelszívó vezeték, vagy a felszívási nyomás túl kevés	Iktasson be egy kiegészítő nyomásfokozó szivattyút	Szerviztechnikus
	Nincs bekapcsolva a nyomásfokozó szivattyú	Kapcsolja be a nyomásfokozó szivattyút	Kezelő
A gép nem kapcsol ki	A levegőnyomás biztonsági kapcsolója elállítódott vagy meghibásodott	Állítsa be vagy cserélje ki a levegőnyomás biztonsági kapcsolót	Szerviztechnikus
	Meghibásodott a levegőnyomó tömlő vagy a tömítés	Cserélje ki a levegőnyomó tömlőt, a tömítéseket, vagy ellenőrizze a kompresszort	Szerviztechnikus
	A szórókészüléken meghibásodott a levegőcsap	Cserélje ki a levegőcsapot	Szerviztechnikus
	A kompresszor teljesítménye túl alacsony	Ellenőrizze a kompresszort	Szerviztechnikus
	Nincs csatlakoztatva a kompresszor levegővezetéke	Csatlakoztassa a kompresszor levegővezetékét	Kezelő

Kezelés



Üzemzavar	Üzemzavar lehetséges oka	Hibaelhárítás	Az elhárítást végezheti
„Vékony- vastag” habarcsáramlás	Túl kevés víz	Állítsa kb. ½ percig 10%-kal nagyobbra a vízmennyiséget, és lassan csökkentse vissza	Kezelő
	A víz biztonsági kapcsolója elállítódott vagy meghibásodott	Állítsa be vagy cserélje ki a víz biztonsági kapcsolóját	Szerviztechnikus
	A keverőcsiga meghibásodott; nem eredeti PFT keverőcsiga	A keverőcsigát cserélje ki eredeti PFT keverőcsigára	Kezelő
	A nyomáscsökkentő elállítódott vagy meghibásodott	Állítsa be vagy cserélje ki a nyomáscsökkentőt	Szerviztechnikus
	A forgórész elhasználódott vagy meghibásodott	Cserélje ki a forgórészt	Szerviztechnikus
	Az állórész elkopott, vagy a rögzítőbilincs nincs megfelelően meghúzva	Cserélje ki az állórészt, vagy húzza után a rögzítőbilincset	Szerviztechnikus
	A rögzítőbilincs meghibásodott (ovális)	Cserélje ki a rögzítőbilincset	Szerviztechnikus
	Meghibásodott a habarcsstömlő belső fala	Cserélje ki a habarcsstömlőt	Kezelő
	A forgórész túl mélyen van benne a nyomócsonkban	Cserélje ki a nyomócsonkot	Szerviztechnikus
	Nem eredeti PFT pótalkatrészek	Használjon eredeti PFT pótalkatrészeket	Szerviztechnikus
A habarcsáramlás megszakad (levegőbuborékok)	A keverőcsőben nem megfelelő a keverés	Adjon hozzá több vizet	Kezelő
	Az anyag összetömörödött és leszűkíti a keverőcső bemenetét	Adjon hozzá több vizet, tisztítsa meg vagy cserélje ki a keverőcsigát	Kezelő
	A keverőcsiga meghibásodott	Cserélje ki a keverőcsigát	Kezelő
	A keverőcsőben nedves lett az anyag	Ürítse ki a keverőcsövet, szárítsa meg és kezdje előlről a műveletet	Kezelő
	A motorköröm meghibásodott	Cserélje ki a motorkörömöt	Szerviztechnikus
Üzem közben megemelkedik a víz a keverőcsőben	A habarcsstömlőben nagyobb a torlónyomás, mint a szivattyúnyomás	Húzza után az állórészt, vagy cserélje ki azt	Szerviztechnikus
	A forgórész vagy az állórész kopott	Cserélje ki a forgórészt vagy az állórészt	Szerviztechnikus
	A túl tömör habarcs eltömítette a tömlőt (a kis víztényezőhöz képest nagy a nyomás)	Hárítsa el a tömlő eltömődését, növelje a víztényezőt	Szerviztechnikus



Üzemzavar	Üzemzavar lehetséges oka	Hibaelhárítás	Az elhárítást végezheti
A piros ellenőrző lámpa üzemzavar esetén világít	Túlterhelés a szivattyú száraz anyag miatti megszorulásakor	Járassa hátramenetben a gépet, vagy szerelje ki és tisztítsa meg a szivattyút	Szerviztechnikus
	A túl alacsony vízmennyiség miatt túlterhelés lépett fel	Indításkor növelje a vízbetáplálási mennyiséget	Kezelő
	Szivattyúmotor, motorvédő kapcsoló aktiválva	Kapcsolja be ismét a motorvédő kapcsolót	Szerviztechnikus
	A tömörödött anyag túlterhelést okoz a keverőcsőben	Tisztítsa meg a keverőcsövet Kapcsolja be ismét a motorvédő kapcsolót	Szerviztechnikus

5.14.5 A tömlő eltömődött

Jelei A nyomócsonkban vagy a habarcstömlőkben eltömődések alakulhatnak ki.

Ennek jelei:

- Erősen megnő a szállítási nyomás
- A szivattyú elakadása
- A szivattyúmotor nehezen jár, ill. megszorul,
- A habarcstömlő kitágul és elfordul
- Nem jön anyag a tömlő végén

Ennek okai a következők lehetnek

- Erősen kopott habarcstömlők
- Rosszul kent habarcstömlők
- Maradék víz a habarcstömlőben
- A nyomóperem eltömődése
- Erős leszűkülés a csatlakozóknál
- A habarcstömlő megtörése
- Tömítetlenségek a csatlakozóknál
- Rosszul szivattyúzható és szétvált anyagok

A habarcstömlő előzetes sérülése



Ha eltömődés miatti üzemzavar nyomán a habarcstömlőben a nyomás akár rövid időre is túllépi a 60 bar értéket, akkor javasoljuk a habarcstömlő cseréjét, mivel a tömlőben kívülről nem látható előzetes sérülések keletkezhetnek.

5.14.6 A tömlő eltömődésének megszüntetése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

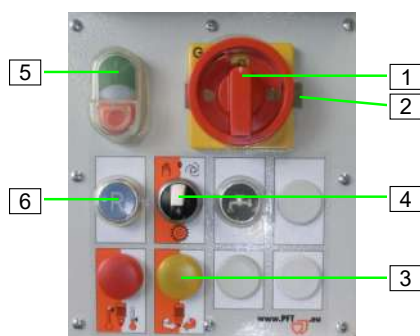


A kijutó anyag miatti veszély!

Addig ne válassza le a tömlőcsatlakozókat, míg teljesen le nem csökkent a szállítási nyomás! A nyomás alatt lévő szállított anyag kijuthat, és súlyos sérüléseket, különösen szemsérüléseket okozhat.

Az építőipari munkáltatói felelősségbiztosítási szövetségek balesetvédelmi előírásainak megfelelően az eltömődés elhárításával megbízott személyeknek biztonsági okokból egyéni védőfelszerelést (védőszemüveg, védőkesztyű) kell viselniük és úgy kell elhelyezkedniük, a kijutó anyag ne találhassa el őket. Más személyek nem tartózkodhatnak a közelben.

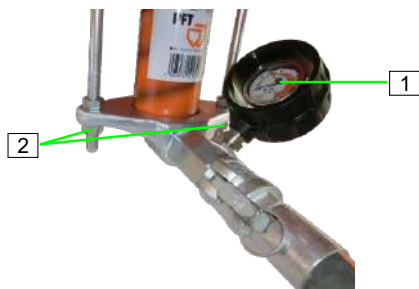
5.14.6.1 A szivattyút visszafelé járatása



Ábra 82: Hátramenet

1. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) a „0” állásba.
2. Tolja ellentétes irányba a fém kengyelt (2).
3. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) az „I” állásba.
4. Világítani kezd a „Forgásirány módosítás” sárga ellenőrzőlámpa (3).
5. Kapcsolja a cellakerék választókapcsolóját (4) „0” állásba.
6. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (5).
7. Addig tartsa nyomva a kék „Szivattyú terhelésmentesítése” nyomógombot (6), amíg a habarcsnyomás értéke a nyomásmérőn le nem csökken „0 bar”-ra.
8. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (1) a „0” állásba.

5.14.6.2 Az eltömődés nem szűnik meg



Ábra 83: A habarcsnyomás ellenőrzése és leeresztése

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Túlnyomás a gépben!

Gépalkatrészek nyitásakor ezek nem várt módon felcsapódhatnak, és megsebesíthetik a kezelőt.

- A habarcsömlőket csak akkor nyissa fel, ha a habarcsnyomásmérőn (1) a nyomás „0 bar” értékre csökkent.

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A kilépő habarcs által okozott sérülésveszély!

A kilépő habarcs szem- és arcsérüléseket okozhat.

- Soha ne nézzon bele a szórókészülékbe.
- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Mindig úgy helyezkedjen, hogy a kilépő habarcs ne találhassa el.

1. Annak érdekében, hogy a maradék nyomás eltávozhasson, a nyomócsomkon kissé oldja ki mindkét anyacsavart (2).
2. Amint a nyomás „0” bar értékre csökken, ismét húzza meg az anyacsavarokat (2).



Ábra 84: A csatlakozó meglazítása

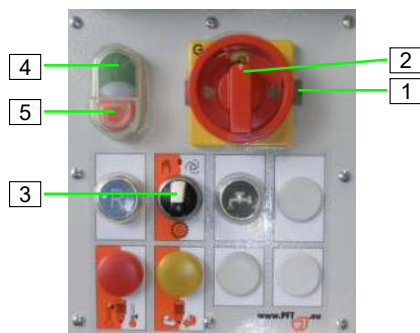
MEGJEGYZÉS



Azonnal tisztítsa ki a habarcsömlőket.

3. A csatlakozókat fedje le szakadásnak ellenálló fóliával.
4. Lazítsa meg a bütykös kart (3) és a tömlőcsatlakozásokat.
5. Az eltömődést ütögetéssel és rázással lazítsa meg annak helyén.
6. Szükség esetén helyezzen be egy öblítőtömlőt a habarcsömlőbe, és öblítse ki a habarcsot.
- PFT öblítőtömlő, cikkszám: 00113856

5.14.6.3 A gép újbóli bekapcsolása az eltömődés eltávolítása után



Ábra 85: A gép újbóli bekapcsolása

1. Tolja ellentétes irányba a fém kengyelt (1).
2. Fordítsa a fő irányváltó kapcsolót (2) az „I” állásba.
3. Kapcsolja a cellakerék választókapcsolóját (3) „AUTO” állásba.
4. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (4).
5. Rövid ideig járassa a gépet habarcstömlő nélkül.
6. Amint habarcs lép ki a nyomóperemen, nyomja meg a vezérlőfeszültség „KI” piros nyomógombot (5).
7. Kenje meg a kitisztított habarcstömlőt előzetesen tapéтарagasztóval, és csatlakoztassa a géphez és a szórókészülékhez.
8. Kapcsolja be a gépet a zöld Vezérlőfeszültség „BE” nyomógommbal (4).
9. Amint ismét kinyitja a levegőcsapot a szórókészüléken, a gép ismét elindul.



6 Karbantartás

6.1 Biztonság

Személyzet

- Az itt leírt karbantartási munkákat más információ híján a kezelő is elvégezheti.
- Bizonyos karbantartási munkákat csak speciálisan képzett szakszemélyzet, vagy kizárólag a gyártó végezhet el.
- A villamos berendezéseken alapvetően csak villamos szakember dolgozhat.

Alapvető tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS



A szakszerűtlenül elvégzett karbantartás sérülésveszélyes!

A szakszerűtlen karbantartás jelentős anyagi károkhoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- A munka megkezdése előtt gondoskodjon az elegendően szabad szerelési helyről.
- Ügyeljen a szerelési terület rendjére és tisztaságára! A rendezetlenül és szanaszét heverő alkatrészek és szerszámok balesetet okozhatnak.
- Ügyeljen az eltávolított alkatrészek helyes visszaszerelésére, az összes rögzítőelem újbóli beszerelésére és a csavarok meghúzási nyomatékának betartására.

Villamos berendezés

VESZÉLY



Villamos áramütés miatti életveszély!

A feszültség alatt lévő alkatrészek érintése életveszélyes. A bekapcsolt villamos részegységek ellenőrizetlen mozgásokat válthatnak ki, és ez rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.

- A munka megkezdése előtt kapcsolja le az áramellátást, és biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen.

6.1.1 A csatlakozókábel eltávolítása



Ábra 86: A csatlakozókábel eltávolítása

Villamos berendezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Villamos áramütés miatti életveszély!

Az áramot vezető alkatrészek érintése életveszélyes. A bekapcsolt villamos részegységek ellenőrizetlen mozgásokat válthatnak ki, és ez rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.

Ezért:

- A munka megkezdése előtt kapcsolja le az áramellátást, és biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen.
- A csatlakozókábel eltávolításával szakítsa meg az áramellátást.

Újbóli bekapcsolás elleni biztosítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Az illetéktelen személy általi újbóli bekapcsolás életveszélyes!

Az üzemzavar-elhárításnál fennáll a veszély, hogy illetéktelen személyek bekapcsolják az energiaellátást. Emiatt a veszélyes területen lévő személyek életveszélybe kerülnek.

Ezért:

- A munka megkezdése előtt kapcsolja le a teljes energiaellátást, és biztosítsa újbóli bekapcsolás ellen.

6.2 Környezetvédelem

Környezetvédelem

Karbantartásnál tartsa be az alábbi környezetvédelmi útmutatásokat:

- Az összes olyan kenési helyen, ahol kézzel kell felhordani a kenőanyagot, a kilépő, elhasznált vagy felesleges zsírt el kell távolítani, és az érvényben lévő helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.
- A lecserélt olajat egy megfelelő tartályban fogja fel, és az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

6.3 Karbantartási terv

Az alábbi szakaszokban olvashatók az optimális és üzemzavarmentes működéshez szükséges karbantartási munkák.

Amennyiben a rendszeres ellenőrzés mellett is fokozott elhasználódás észlelhető, akkor a tényleges kopási jelenségnek megfelelően csökkenteni kell a karbantartási intervallumokat.

A karbantartással, intervallumokkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon a gyártóhoz, a szerviz címe a hátoldalon található.



A karbantartás pár ellenőrzési műveletre korlátozódik.

A legfontosabb karbantartási művelet a használat utáni alapos tisztítás.

Intervallum	Karbantartási munka	Végrehajtó személy
Havonta	Tisztítsa meg / cserélje ki a kompresszor szűrőjét.	Szerviztechnikus
Havonta	Tisztítsa meg/cserélje ki a szennyfogó műanyag szitáját.	Kezelő
Havonta	Tisztítsa meg/cserélje ki a szennyfogó szitát a nyomáscsökkentőben.	Szerviztechnikus

6.4 Karbantartási munkák

Amennyiben a rendszeres ellenőrzés mellett is fokozott elhasználódás észlelhető, akkor a tényleges kopási jelenségnek megfelelően csökkenteni kell a karbantartási intervallumokat.

A karbantartással, intervallumokkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon a gyártóhoz, a szerviz címe a hátoldalon található.

6.4.1 A szerviztechnikus hajtja végre



A szerviztechnikus felelős a gépek összeszereléséért és üzembe helyezéséért. Ezenkívül a szerviztechnikusok karbantartási és javítási munkákat végeznek. Ha a vezérlőszekrényen vagy más villamos alkatrészeken kell dolgozni, a szerviztechnikusnak villamos szakképzettséggel kell rendelkeznie.

6.4.2 Kompresszor levegőszűrő



Ábra 87: Távolítsa el a légkompresszort

A szerviztechnikus hajtja végre

Vegye ki a tartóból a légkompresszort:

1. Oldja le a levegőtömlőt (1) a légkompresszorról.
2. Hajtsa fel a kompresszor tartóját (2) és vegye ki a légkompresszort a tartóból.

MEGJEGYZÉS



Vegye figyelembe a légkompresszor súlyát.



Ábra 88: A légkompresszor szűrője

3. Távolítsa el a szűrőfedelelet.
4. Vegye ki a szűrőt.
5. Belülről kifelé fúvassa ki, vagy ütögesse ki a szűrőt.
6. Erős szennyezettség esetén cserélje ki a szűrőt.
7. A rögzített szűrőoldallal (3) befelé helyezze be a szűrőt.



Ábra 89: Szűrőfedél felnyitása

8. Helyezze vissza a szűrőfedelelet.



A szűrőfedél nyílása lent található.

6.4.3 A szennyfogó műanyag szitája

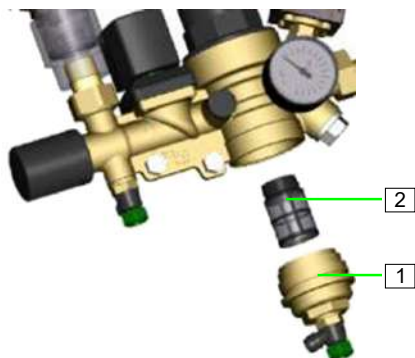


Ábra 90: Műanyag szita

A kezelő hajtja végre

1. Fogassa el a piszokfogó zárókupakját (1).
2. Vegye ki a műanyag szitát (2) a piszokfogóból (havonta).
3. Tisztítsa meg a szitát.
4. Erős szennyezettség esetén cserélje ki a szitát.
5. Helyezze vissza a szitát.
6. Csavarja fel a zárókupakot.

6.4.4 Szennyfogó szita a nyomáscsökkentőben



A szerviztechnikus hajtja végre

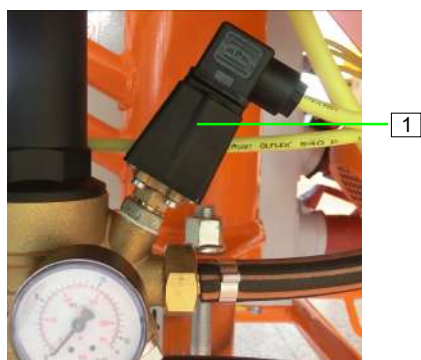
1. Csavarozza le a zárókupakot (1) a nyomáscsökkentőről.
2. Távolítsa el a piszokfogó szitát (2) és tisztítsa meg (havonta).
3. Erős szennyezettség esetén cserélje ki a szennyfogó szitát.
4. Helyezze be a szennyfogó szitát, és csavarja fel a zárókupakot.

Szita a nyomáscsökkentőhöz:

■ Cikkszám: 20156000

Ábra 91: Piszokfogó szita

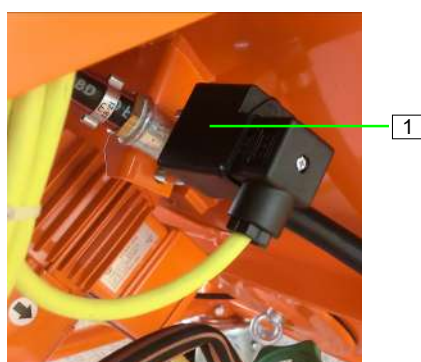
6.4.5 A víz nyomáskapcsolójának beállítási értéke



A víz nyomáskapcsolója (1)	A gép bekapcsol	A gép kikapcsol
Víz	2,2 bar	1,9 bar

Ábra 92: Víz nyomáskapcsolója

6.4.6 Levegő nyomáskapcsolójának beállítási értéke



Levegő nyomáskapcsoló (1)	A gép bekapcsol	A gép kikapcsol
Levegő	0,9 bar	1,2 bar

Ábra 93: Levegő nyomáskapcsoló

6.4.7 A légkompresszor nyomáskapcsolójának beállítási értéke

	A légkompresszor bekapcsol	A légkompresszor kikapcsol
Kompresszor	2,5 bar	3,1 bar

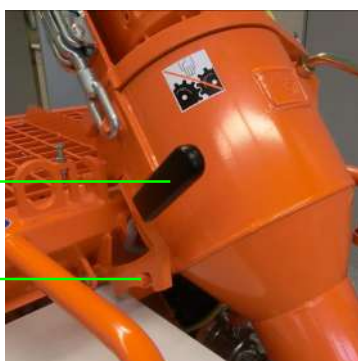
6.4.8 Légekompreszor biztonsági szelepe



Ábra 94: Biztonsági szelep

1. Ellenőrizze, hogy a légekompreszor biztonsági szelepe 4,0 bar nyomáson, teljesen zárt levegővezetékénél kinyit-e.

6.4.9 Szivattyú



Ábra 95: Keverőcső felhajtása

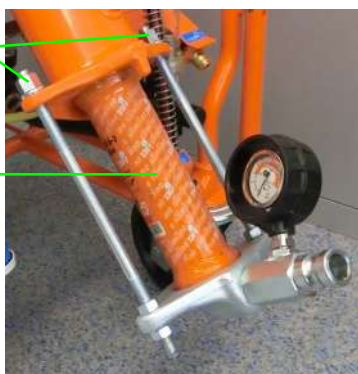
Szivattyúcsere

1. A csatlakozókábel eltávolításával biztosítsa a gépet újbóli bekapcsolás ellen.
2. Oldja ki a fékkart (1).

⚠ VIGYÁZAT



- Ügyeljen rá, hogy a fékkar a helyére pattanjon a keverőcsövön (2).



Ábra 96: Szivattyú cseréje

3. Oldja meg a rögzítő anyacsavarokat (3).
4. Távolítsa el a szivattyúegységet (4) (a forgórészt és az állórészt).
5. Helyezze be az új forgórészt és állórészt és húzza meg a rögzítő anyacsavarokat (3).

MEGJEGYZÉS



Az összeszerelt szivattyút (forgórész és állórész) csak pár napig szabad tárolni, mivel hosszabb tárolás során a forgórész és állórész nem oldható módon összetapadhatnak.

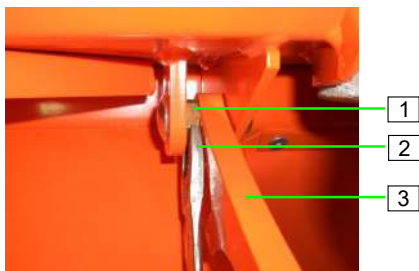
MEGJEGYZÉS



A szivattyút (a forgórészt az állórészben) feltétlenül be kell permetezni szerelőspray-vel az összeszerelés előtt, mivel ellenkező esetben a szivattyúmotorhoz szükséges megmozdítási nyomaték túl nagy lesz.

- Szerelőspray a PFT forgórészhez/állórészhez, cikkszám: 00588821

6.5 A fékkar beállítása



A fékkar (3) az excenterpersely (1) és a szerszámos zsákban lévő speciális kulcs (2) használatával állítható után.

1. Oldja ki a fékkart és forgassa el az excenterperselyt.
2. Zárja a fékkart és ellenőrizze hogy a fékkar ismét szorosan lezárja-e a keverőcsövet.

Ábra 97: Excenterpersely

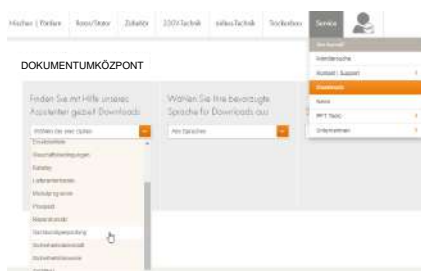
6.6 Intézkedések a karbantartást követően

A karbantartás befejezése után és a bekapcsolás előtt végezze el a következő lépéseket:

1. Ellenőrizze a korábban meglazított összes csavarkötés megfelelő rögzítését.
2. Ellenőrizze, hogy az összes korábban eltávolított védőeszköz és burkolat előírászerűen vissza van szerelve.
3. Ellenőrizze, hogy az összes használt szerszámot, anyagot és egyéb felszerelést eltávolította a munkaterületről.
4. Tisztítsa meg a munkaterületet az esetlegesen kifolyt anyagoktól, pl. folyadékoktól, nyersanyagoktól vagy egyebektől.
5. Ellenőrizze, hogy a berendezés összes biztonsági berendezése kifogástalanul működik.

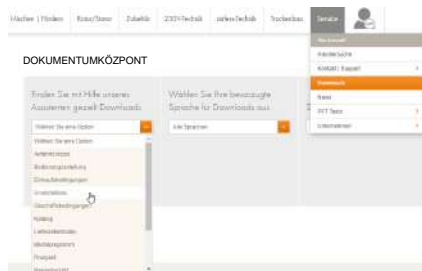
6.7 Ismétlődő ellenőrzés/szakértői ellenőrzés

- Az építőipari gépek üzembiztos állapotát a felhasználási körülményektől és az üzemi feltételektől függően szükség szerint, de legalább évente egyszer szakemberrel ellenőriztetni kell.
- A nyomástartó edényeket alá kell vetni az előírt szakértői ellenőrzéseknek.
- Dokumentálja az ellenőrzések eredményeit, és legalább a következő ellenőrzésig őrizze meg ezeket.



- A szakértői ellenőrzés dokumentumai ezen az internetes oldalon találhatóak meg: www.pft.net.
- Nyissa meg a Dokumentumközpont pontot a Service (Szolgáltatás) → Downloads (Letöltések) menüpontban.
- Ott válassza ki a szakértői ellenőrzés kategóriáját, hogy hozzáférjen az összes vonatkozó ellenőrzési dokumentumhoz.

6.8 Pótalkatrészjegyzékek



A gép pótalkatrészjegyzékei ezen az internetes oldalon találhatók meg: www.pft.net.

- Nyissa meg a Dokumentumközpont pontot a Service (Szolgáltatás) → Downloads (Letöltések) menüpontban.
- Ott válassza ki a pótalkatrészjegyzék kategóriáját.
- Ezenkívül válassza ki a keresett gépet.

6.8.1 Tartozékok



Az ajánlott tartozékok/felszerelések megtalálhatók a PFT gép- és berendezés-katalógus címen vagy itt: www.pft.net

7 Szétszerelés

Miután a berendezés elérte hasznos élettartama végét, szét kell szerelni és környezetbarát módon ártalmatlanítani kell azt.

7.1 Biztonság

Személyzet

- A szétszerelést csak arra kiképzett személy végezheti el.
- A villamos berendezéseken csak villamos szakember dolgozhat.

Alapvető tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS



A szakszerűtlen szétszerelés sérülésveszélyes!

A készüléken és benne lévő tárolt maradék energiák, továbbá a szükséges szerszámokon lévő, peremes alkatrészek, csúcsok és sarkok sérüléseket okozhatnak.

Ezért:

- A munka megkezdése előtt gondoskodjon az elegendő helyről.
- Óvatosan bánjon a szabadon lévő, éles szélű alkatrészekkel.
- Ügyeljen a munkaterület rendjére és tisztaságára! A rendezetlenül és szanaszét heverő alkatrészek és szerszámok balesetet okozhatnak.
- Az alkatrészeket szakszerűen szerelje le. Vegye figyelembe, hogy egyes alkatrészek nehezek. Ha szükséges, használjon emelőt.
- Biztosítsa az alkatrészeket lezuhanás és eldőlés ellen.
- Ha bizonytalan, kérjen tanácsot a kereskedőtől.

Villamos berendezés

VESZÉLY



Villamos áramütés miatti életveszély!

A feszültség alatt lévő alkatrészek érintése életveszélyes. A bekapcsolt villamos részegységek ellenőrizetlen mozgásokat válthatnak ki, és ez rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.

Ezért:

- A szétszerelés megkezdése előtt kapcsolja le, és véglegesen válassza le a berendezést a villamos tápellátásról.

7.2 Szétszerelés

A készülék leselejtezése során tisztítsa meg és a hatályos munkavédelmi-, és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően szerelje szét azt.

A szétszerelés megkezdése előtt:

- Kapcsolja ki a készüléket, és biztosítsa az újbóli bekapcsolás ellen.
- Fizikailag is válassza le a készüléket a teljes energiaellátásról, vezesse le a maradék energiákat.
- Távolítsa el az üzem-, és segédanyagokat, valamint a maradék nyersanyagokat, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa azokat.

8 Ártalmatlanítás

Ha nem kötött visszavételi vagy ártalmatlanítási megállapodást, akkor a szétszerelt alkatrészeket vigye újrahasznosító telephelyre:

- A fémeket fémhulladékként selejtezze le.
- A műanyag alkatrészeket hasznosíttassa újra.
- A többi részegységet az anyag tulajdonságai alapján kell ártalmatlanítani.

MEGJEGYZÉS



A nem megfelelő ártalmatlanítás környeztkárosítást okoz!

- A villamos hulladék, elektronikai alkatrészek, a kenő- és más segédanyagok a veszélyes hulladék kategóriába tartoznak, ezért csak az engedéllyel rendelkező szaküzemekben szabad ezeket ártalmatlanítani!



A helyi hatóságok vagy a veszélyes hulladékokat kezelő szaküzemek felvilágosítást nyújtanak a környezetbarát ártalmatlanításról.

PFT - ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Postafiók 60 97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen
Németország

Telefon: +49 9323 31-760
Telefax: +49 9323 31-770
Műszaki forródrót: +49 9323 31-1818
info@pft.net
www.pft.net
